

EDITION #2

# APARTEL

MAGAZINE

ТАМ, ДЕ ПОЧИНАЄТЬСЯ НАТХНЕННЯ

## МАЛЬОВНИЧІ МАНДРИ

ВНУТРІШНІЙ ТУРИЗМ  
ЯК ТРЕНД,  
ЩО НАБИРАЄ ОБЕРТІВ

## СТИЛЬ ЖИТТЯ

ЕКСКЛЮЗИВНИЙ ПОГЛЯД  
НА ФІЛОСОФІЮ ГОТЕЛЬНОЇ  
МЕРЕЖІ APARTEL



НАША МЕТА — ПІКЛУВАТИСЯ ПРО ВАС І ВАШУ КРАСУ, ВРАХОВУЮЧИ ІНДИВІДУАЛЬНІ ОСОБЛИВОСТІ ТА ПОТРЕБИ ВАШОГО ТІЛА І ШКІРИ НА РІЗНИХ ЕТАПАХ ЖИТТЯ. ЗРОБЛЕНО В УКРАЇНІ.

Софія ДУЙКО, засновниця та CEO бренду MESONIA



@MESONIA.OFFICIAL



ПРОФЕСІЙНА ДОГЛЯДОВА КОСМЕТИКА  
для ЖІНОК, ЧОЛОВІКІВ та ДІТЕЙ

**mesonia**

**КИЇВ**

вул. Шота Руставелі, 20

**БУКОВЕЛЬ**

Полянця, урочище Вишня, будинок 572

**ЛЬВІВ**

вул. Театральна, 3

НЕЗАБАРОМ ВІДКРИТТЯ APARTEL SKHIDNYTSYA Wellness Resort | APARTEL KOSYNO Family Resort

[WWW.MESONIA.COM](http://WWW.MESONIA.COM)

**КИЇВ**

ВЕЛИКА ВАСИЛЬКІВСЬКА 39  
+380 (73) 000 44 64

**ЛЬВІВ**

ПРОСПЕКТ ШЕВЧЕНКА 25  
+380 (67) 533 18 40

**УЖГОРОД**

ПЛОЩА ПЕТЕФІ 4  
+380 (98) 093 58 91

**СХІДНИЦЯ**

APARTEL WELLNESS RESORT  
АПАРТЕЛ ВЕЛНЕС РЕЗОРТ  
+380 (50) 731 45 01

**БУКОВЕЛЬ**

MOUNTAIN RESIDENCE  
МАУНТЕН РЕЗИДЕНС  
+380 (93) 865 29 52



**GASANOVA**  
ГАСАНОВА



### КИЇВ

ВЕЛИКА ВАСИЛЬКІВСЬКА 39  
+380 (73) 000 44 64

### ЛЬВІВ

ПРОСПЕКТ ШЕВЧЕНКА 25  
+380 (67) 533 18 40

### УЖГОРОД

ПЛОЩА ПЕТЕФІ 4  
+380 (98) 093 58 91

### СХІДНИЦЯ

APARTEL WELLNESS RESORT  
АПАРТЕЛ ВЕЛНЕС РЕЗОРТ  
+380 (50) 731 43 01

### БУКОВЕЛЬ

MOUNTAIN RESIDENCE  
МАУНТЕН РЕЗИДЕНС  
+380 (93) 865 29 52



# DAMIRLI

ДАМІРЛІ



8 **ПЕРСОНА**  
**Apartel Resorts:**  
нова філософія дохідної  
нерухомості  
та українського  
велнес-туризму  
Інтерв'ю із співзасновником  
компанії Василем Крулько

14 **НОВИНИ**  
Apartel Skhidnytsya —  
лауреат World Luxury  
Hotel Awards

15 Event Hall:  
три рівні досконалості

16 **МАНА ПРИСУТНОСТІ**  
**Мальовничі мандри**  
Тренд на внутрішній  
туризм набирає обертів

18 Apartel Shayan Eco Resort

20 Apartel Uzhhorod

22 A-Hotel by Apartel

24 Apartel Skhidnytsya  
Wellness Resort

26 Apartel Skhidnytsya:  
друга черга

28 Apartel Kosyno

30 Apartel Polyana

32 **Спадок**  
Михайло Білас — поет  
українського гобелена

34 **Ідеї для подарунків**  
Енергія зими



**APARTEL**  
MAGAZINE

ЗМІСТ

36 **СТІЛЬ ЖИТТЯ**  
**Шлях до себе**  
Налаштуємося на краще!

38 **Очищення й відновлення**  
Тарас Пилип, директор  
Medical & Biohacking  
Center в Apartel Skhidnytsya  
— про детокс-програму

40 **Почути себе**  
Мистецтво відновлення  
в Apartel Shayan Eco Resort

42 **Турбота про найрідніших**  
Петро Скурчанський,  
головний лікар Medical & Bio-  
hacking Center — про програму  
Care Stay в Apartel Skhidnytsya

46 **У ритмі пари**  
Роман Яловий — про  
філософію банного  
мистецтва в Apartel

48 **Музика як обєріг**  
Зірковий гість  
Альона Омаргалієва —  
про досвід відпочинку  
в Apartel Skhidnytsya

54 **Модна прогулянка**  
Підбірка стильного одягу  
для подорожей у Карпати

56 **Мистецтво смаку**  
Сомельє Apartel Skhidnytsya  
Аліна Павловська — про  
особливі колекції вин

60 **Історія**  
**у кожному келиху**  
Власна колекція  
алкоголю мережі Apartel

62 **Смак затишку**  
Ресторан Grano — осередок  
комфорту й автентичності

66 **Карта Азії**  
Розмаїття смаків  
та вражень у Sake Lounge Bar

68 **Анонс подій Apartel 2026**  
Сезон яскравих зустрічей  
чекає на своїх гостей

72 **Apartel Resorts**  
**завжди на зв'язку**  
Мапа мережі

**KÄRCHER**



# НЕ ДАЙ ПРИБИРАННЮ ЗВЕСТИ ТЕБЕ З РОЗУМУ.

Поверни ВАУ-чистоту з інноваційною  
технікою Kärcher (Керхер).  
Обирай на [karcher.ua](https://karcher.ua).\*

\* керхер.юа



# APARTEL RESORTS: нова філософія *ДОХІДНОЇ НЕРУХОМОСТІ* та УКРАЇНСЬКОГО ВЕЛНЕС-ТУРИЗМУ

**У**часи, коли український ринок нерухомості переживає трансформацію, а велнес-туризм набуває нового значення, мережа AparTEL Resorts пропонує унікальну модель інвестування, що поєднує дохідність, безпеку та оздоровлення. В основі — філософія win-win, прозорість, соціальна відповідальність і глибока віра в потенціал українських курортів. У цьому інтерв'ю співзасновник компанії Василь Крулько розповідає про амбітні проекти мережі, а також про те, що надихає його будувати «маленьку Швейцарію» в Карпатах.

*Ринок інвестиційної нерухомості в Україні змінився. Апарт-готелі стали популярними, особливо в західних регіонах. Що робить мережу AparTEL Resorts унікальною в цьому сегменті? Тобто, які ваші головні відмінності та сильні сторони?*

**ВАСИЛЬ КРУЛКО** Дійсно, ринок переорієнтувався. Люди почали більше довіряти інвестиціям у безпечні регіони. До повномасштабної війни інвестиції в нерухомість приносили як правило 5–7% річних. Ми пропонуємо зовсім інший продукт — це дохідна нерухомість, якою управляє керуюча компанія професіоналів у сфері гостинності. Головна відмінність полягає в тому, що ми створюємо об'єкти виключно в туристично привабливих куточках. Для нас важливо, щоб локація мала потенціал для цілорічного завантажен-

ня. А найголовніше наше завдання — доповнити регіон масштабно інфраструктурою готелю і тим самим збільшити зацікавлення до регіону в цілому. Яскравим прикладом є локація Східниця, яка в рази стала популярніша з появою нашого п'ятизіркового готелю AparTEL Skhidnytsya.

*Які «природні якорі» забезпечують вам цілорічний потік гостей?*

**В. К.** Найкращим якорем ми вважаємо мінеральні та термальні джерела. Ми обрали локації, де вже є сформована культура санаторного лікування, притаманна українцям. Мова передусім про Шаян та його славнозвісні води, Східницю та Полян — з «Поляною Квасовою» та «Лужанською», Косино, яке називають «Термальним серцем України». Наявність цих ресурсів і вже діючої інфраструктури дозволяє нам прогнозувати високу дохідність. Наша філософія як інвестиційного проекту — win-win стратегія: коли заробляємо ми як керуюча компанія, то заробляє й інвестор.

*Ви згадали про філософію бізнесу. Які головні цінності лежать в основі вашої компанії?*

**В. К.** Найголовніша цінність — бути чесним перед собою та перед інвестором. Друга — це прозорість. Ми працюємо згідно з чинним законодавством. Ми сплачуємо туристичний збір, який часто становить лівову частку зборів у громадах,



Я ЩИРО РАДИЙ,  
ЩО МАЮ ЗМОГУ ПРАЦЮВАТИ  
З ЛЮДЬМИ,  
ЯКІ Є НЕ ПРОСТО  
ПАРТНЕРАМИ, А СПРАВЖНІМИ  
ОДНОДУМЦЯМИ.

де ми представлені. Наші цінності будуються на такому трикутнику: Гість — Команда — Інвестор, і ми спрямовуємо багато зусиль на задоволення кожної сторони: сервіс, якість, виплати та інше. Ми розглядаємо AparTEL як велику, безпечну для інвестицій сім'ю: заробляють інвестори — заробляємо і ми.

*Жоден значний успіх неможливий без підтримки, тож якою є вирішальна роль надійного партнерства у вашій філософії ведення бізнесу?*

**В. К.** Я щиро радий, що маю змогу працювати з людьми, які є не просто партнерами, а справжніми однодумцями. Нас об'єднує спільне стратегічне бачення розвитку, глибоке взаєморозуміння та щира повага одне до одного. Партнерство — це не лише про бізнес. Це про довіру, про здатність разом долати виклики та приймати важливі рішення.

*У складні часи важливою є соціальна орієнтованість. Як ви втілюєте свою соціальну місію під час війни?*

**В. К.** Наша соціальна мета реалізується через прозору сплату податків та створення робочих місць. Крім того, ми постійно надаємо підтримку Збройним Силам України, допомагаємо з реабілітацією військових та їхніх сімей. Наша візія зараз — це створення економічної стійкості країни.

 МОЇ

НАЙУЛЮБЛЕНІШІ  
МІСЦЯ ВІДПОЧИНКУ —  
ЦЕ УКРАЇНА.



*Як групі компаній вдається адаптуватися до воєнних реалій, забезпечувати безпеку команд і гостей та успішно вести бізнес?*

**В. К.** Викликів багато, зокрема у сфері пошуку персоналу — через кадровий голод. Ми працюємо у відносно безпечному регіоні, але вимушені створювати особливі умови. Ми намагаємось залучати людей, які мають право на відстрочку. Основна кількість наших працівників — жінки, які утримують свої сім'ї. Надаємо гідну заробітну плату, значно вищу за середню ставку. Вирішуємо цілий ряд побутових проблем працівників: житло, влаштування дітей у школи чи садочки. Наш HR-відділ розробляє системи лояльності та бонусну систему. Наші працівники отримують багато переваг. Ми проводимо навчання для команд, щоб їхній професіоналізм зростав разом із нашою компанією. Ми прагнемо, щоб робота в Apartel була престижною. Якщо працівник задоволений, це прямо відображається на його ставленні до гостя та на якості сервісу.

*Сьогодні у готельній розбудові ключовими є екологічні підходи та інклюзивність. Наскільки ці моменти важливі для Apartel?*

**В. К.** Ми приділяємо цьому надзвичайно важливу увагу. Оскільки більшість наших готелів орієнтовані на оздоровлення, відновлення та реабілітацію, ми пристосовуємо їх для людей з особливими потребами та для людей похилого віку. Дотримання інклюзивних вимог є обов'язковим для сертифікації наших готелів на 4 чи 5 зірок.

Щодо екології: ми прагнемо мінімізувати шкідливі викиди. Використовуємо альтернативні джерела енергії (сонячні панелі), встановлюємо сучасні очисні споруди, які дають змогу отримати технічну воду. Наша наступна ціль — здобути міжнародну відзнаку Green Key, що передбачає жорсткі вимоги до сортування сміття та відмову від пластику. І ми усвідомлюємо — цю відзнаку треба щороку підтверджувати.

*Готельні комплекси мережі мають медичний профіль. Розкажіть докладніше про ексклюзивні послуги та величезні програми.*

**В. К.** У кожному готелі ми створюємо свій набір медичних послуг. Наприклад, в Apartel Skhidnytsya функціонує повноцінний сучасний медичний центр Biohacking Center. Наш центр — це перш за все інноваційні методи оздоровлен-

ня із застосуванням новітнього обладнання, а також команда професіоналів, які проявляють індивідуальний підхід до кожного гостя.

На базі нашого медичного центру функціонує потужна діагностична база, яка включає ультразвукову діагностику всіх органів та систем, 3D Spine — апарат для клінічного аналізу постави тіла, єдину в Україні безазотну кріокамеру для оздоровлення та омолодження організму, а також спа-процедури.

Ми реагуємо на актуальні потреби гостей. Багато людей страждають від стресу та проблем зі сном чи мають проблеми зі спиною. У нас є окрема кімната вивчення сну, консультації психолога та інших вузькоспеціалізованих лікарів для якісної діагностики. Ми пропонуємо не лише фізичне оздоровлення (кріокамера, унікальні апарати), але й приділяємо увагу емоційній складовій і пропонуємо заняття йогою, кінезіотерапію. Тому ми розробили декілька медичних програм, щоб гості обрали те, що саме їм потрібно: детокс-програма, відновлення після пологів, перезавантаження, відновлення сну та інше. Особливо важливий напрямок — кінезіотерапія для дітей, оскільки багато хто має проблеми зі спиною через малорухливий спосіб життя.

*Ви маєте різні амбітні плани. Запуски яких проєктів плануєте найближчим часом?*

**В. К.** Ми розглядаємо європейські країни. Після перемоги на World Luxury Hotel Awards отримали декілька пропозицій з різних країн. Ретельно вивчаємо проєкти, шукаємо місця, де є сильні складові: унікальна архітектура як сильний туристичний магніт, лікувальна вода.

У січні 2026 року ми відкриваємо в тестовому режимі Apartel Kosyno — перший в Україні family resort за концепцією «З дітьми — але з часом для себе», що означає якісне проведення часу як для дітей, так і для дорослих. Ми створили простір, який забезпечить дітям повноцінне задоволення відпочинком, а дорослим запропоновано інфраструктуру міжнародного рівня: сертифіковані тенісні корти, падл-корти, велике спа, медичний центр та високоякісне харчування.

*Як вам вдається реалізовувати такі масштабні проєкти, що потребують значних інвестицій?*

**В. К.** Ми — девелоперсько-керуюча компанія.



“ Я НЕ БОЮСЯ КОНКУРЕНЦІЇ.  
ЧЕСНА КОНКУРЕНЦІЯ — ДВИГУН ПРОГРЕСУ.

Ми створюємо концепцію, пропонуємо її нашим інвесторам-українцям. Саме за рахунок інвестицій наших партнерів ми будуємо комплекси та створюємо інфраструктуру. Далі ми управляємо цією нерухомістю та спільно отримуємо прибуток. Це складний, але фахово вибудований механізм, результатом якого є задоволені інвестори, які з нами вже впродовж декількох років.

*У західній частині України зараз будівельний бум. Чи не призведе це до перенасичення ринку?*

**В. К.** Я не боюся конкуренції. Чесна конкуренція — двигун прогресу. Ми відстаємо від Європи на десятки років. Тож нам є куди розвиватись і будувати нові, привабливі для туристів готелі й локації. По-перше — щоб досягти рівня найближчих сусідів. По-друге — ми переконані, що після війни буде величезна кількість передусім європейських туристів, які захочуть познайомитися з Україною.

Нам потрібно створювати «нашу маленьку Швейцарію» в Карпатах: п'ятизіркові, чотири-

зіркові готелі, зелений туризм, крафтові виробництва, розвивати мережу гірських пішохідних та велосипедних маршрутів. Літній відпочинок у горах в Європі навіть більш затребуваний, ніж зимовий. Нам не потрібне тут екологічно шкідливе виробництво, нам потрібна розвинена туристична галузь. Український сервіс привабливий та якісний, але має конкурентну ціну порівняно з Європою.

*Гнасамкінець, особисте питання: що надихає та відновлює вас?*

**В. К.** Мої найулюбленіші місця відпочинку — це Україна. Я народився й виріс в Закарпатті, серед Карпатських гір. Я переконаний, що через 10–20 років ми створимо інфраструктуру, яка буде знана у світі. Ми прагнемо, щоб Україну пов'язували з фантастичною природою, щирими гостинними людьми і прекрасною інфраструктурою для підтримки та оновлення здоров'я. Це і є моє натхнення.



## КРАЩИЙ ІЗ КРАЩИХ

*Apartel Skhidnytsya, велиес-комплекс, став лауреатом міжнародної премії World Luxury Hotel Awards 2025, здобув перемогу серед двох тисяч гідних номінантів. Apartel Skhidnytsya визнано одним із кращих в Європі в категорії Luxury Wellness Resort 2025 in Europe.*



Мета премії World Luxury Hotel Awards, заснованої у 2006 році, — визнання готелів люксового сегменту по всьому світу. Премія World Luxury Hotel Awards — це голос понад трьохсот тисяч мандрівників, експертів і гостей, які щороку обирають найкращих серед найкращих. І коли цей голос звучить на адресу українського курорту — це не лише гордість, а й доказ того, що справжня турбота, увага до деталей і щире бажання дарувати гармонію мають силу змінювати світ.

Особливо цінним стало те, що серед тих, хто голосував, були й постійні гості Apartel Skhidnytsya — люди, що вже відчули, як цей готель перетворює кожен день на мистецтво відновлення.

World Luxury Hotel Awards 2025 підтверджує, що у Східниці народжується нова філософія відпочинку: глибока, чуттєва, справжня.

Отримання нагороди стало не лише визнанням, а й натхненням продовжувати місію: бути місцем, де краса природи поєднується з бездоганим сервісом, а кожен гість — по-справжньому бажаний та очікуваний.



*Василь Курльк та Микола Васильв під час вручення премії World Luxury Hotel Awards.*



## EVENT HALL: ТРИ РІВНІ ДОСКОНАЛОСТІ

*Як новий Івент-хол нашої мережі переосмислює простір для подій.*

Ми завжди прагнемо пропонувати нашим гостям більше, ніж просто проживання. Ми створюємо екосистему, де народжуються незабутні спогади, а бізнес-зустрічі перетворюються на знакові події. І наша нова зірка, багатофункціональний Івент-хол, розташований у серці готельного комплексу, — справжній маніфест цієї філософії. Місце, де архітектурна гнучкість зустрічається з високою гастрономією та атмосферою витонченого відпочинку.

### ПОДІЯ НА ПОЛЮТНІ

*Перший поверх-трансформер.*

В основі філософії Івент-холу лежить ідея абсолютної просторової трансформації. Перший поверх — це справжній простір-трансформер, створений, щоб адаптуватися до будь-якої вашої ідеї. Чи то грандіозне весілля, чи масштабний корпоратив, чи концерт із повноцінною сценою та професійним світлозвуківим обладнанням — стіни тут рухаються, а функціонал підлаштовується. Банкет зможе комфортно прийняти до трьохсот сорока осіб, а у форматі театру ця цифра сягає шестисот шістдесяти осіб. І це вражає! Дизайн із акцентом на природних матеріалах створює сучасну, але теплу атмосферу.

### ВІДРОДЖЕННЯ СМАКУ

*Гастрономічна подорож на другому рівні.*

Другий поверх Івент-холу пропонує унікальну гастрономічну концепцію, яка сама по собі є подією. Тут розмістився видовий ресторан вишуканої української кухні. Наш бренд-шеф здійснив справжню кулінарну експедицію, із заглибленням у стародавні рецепти української еліти. Це не просто їжа, це мистецьке переосмислення національної спадщини. Кожна страва — поєднан-



ня історії, високих технологій і сучасного підходу, яке вразить найвибагливішого гурмана. Додайте до цього високу стелю, що дарує відчуття масштабу, та спеціальну зону для дітей — і ви отримуєте ідеальне місце для святкового банкету чи сімейного обіду.

### ОАЗА ДЛЯ ФІНАЛЬНИХ АКОРДІВ

*Лаунж-бар на завершення вечора.*

Коли основна частина події добігає кінця, гостей чекає фінальний акцент — лаунж-бар на третьому поверсі. Дизайн цього простору створює інтимну, розслаблену та трохи містичну атмосферу. Це місце, де можна затриматися найдовше. Лаунж-бар працюватиме, доки всім гостям буде комфортно, дозволяючи насолоджуватись вишуканими коктейлями, приємною бесідою та спостерігати за вогнями міста. Це ідеальне завершення дня, що почався як подія і закінчився як досконалий відпочинок.

Івент-хол на три рівні — наш новий стандарт високого сервісу, технічної досконалості та неперевершеної гастрономії. Ми запрошуємо вас перетворити ваші мрії про ідеальну подію на реальність.



# МАЛЬОВНИЧІ МАНДРИ

*Попри всі труднощі, які переживає Україна,  
внутрішній туризм демонструє надзвичайну стійкість і динаміку розвитку.  
Сучасні виклики дали імпульс  
до переосмислення цінностей, зокрема — помножили бажання  
пізнати рідну країну, її культуру, природу та людей.*



**С**ьогодні подорожі Україною — це більше, ніж просто відпочинок. Це спосіб відчутти зв'язок із власною землею, підтримати її економіку, знайти натхнення та внутрішній баланс.

Сучасний внутрішній туризм — багатогранне явище, що охоплює різні стилі, настрої та смаки. Від культурних маршрутів, які ведуть крізь віки, до оздоровчих центрів, гастрономічних відкриттів, активного спорту та екологічного занурення в природу. Українці шукають для себе не просто нових локацій — вони прагнуть нових сенсів, емоцій і досвіду. Подорожі стали способом зцілення — для тіла, для душі, для пам'яті.

Серед найпопулярніших напрямків внутрішнього туризму — Київ, Львівщина та

Івано-Франківщина. Це регіони, де минуле органічно вплетене в сучасність, де культурна атмосфера відчувається не лише в музеях чи архітектурі, а й у щоденних деталях: у бруківці старих вулиць, у запаху свіжозмеленої кави та гарячого хліба, у неспішних розмовах серед затишних кав'ярень чи ресторанів...

Україна має всі передумови, щоб стати привабливим туристичним напрямком і для своїх громадян, і для гостей з-за кордону. Її географічне розмаїття — від Карпатських гір до морського узбережжя — надає широкий вибір для найвибагливіших мандрівників. Багата історія, глибока культурна спадщина, самобутня кухня та щира гостинність формують український унікальний туристичний продукт.



## APARTEL SHAYAN ECO RESORT — КУРОРТНИЙ АНСАМБЛЬ, ЯКИЙ ПОЄДНУЄ ГОТЕЛЬ ТА VILLA SHAYAN, СТВОРЕНІ ДЛЯ ТИХ, ХТО ЦІНУЄ КОМФОРТ, ПРИВАТНІСТЬ І БЛИЗЬКІСТЬ ДО ПРИРОДИ.

**Ш**аян — селище з історією, що сягає XVIII століття, коли його мінеральні води стали відомими далеко за межами регіону. Їх доставляли до Парижа, Відня, Праги. Як і століття тому, цілющі властивості шаянських джерел приваблюють гостей, що прагнуть відновлення та гармонії.

Інтер'єри AparTEL Shayan Eco Resort — це поєднання авторського дизайну, екологічних матеріалів і сучасних технологій. Вілли, розташовані серед гір, відкривають краєвиди, що заспокою-

ють і надихають. Кожна з вілл — це окрема вишукана історія затишку.

На території комплексу працює ресторан Vatra, де подають страви української кухні, зокрема автентичної карпатської, а також європейської. Простір легко трансформується для проведення конференцій, ретритів чи камерних заходів.

Для глибшого відновлення готель запрошує до Relax Center з бальнеологічними процедурами, масажами, соляною кімнатою та сучасними терапіями.

А навколо — цілий світ відкриттів!





### ФЕРМИ ТА ЕКОПАРКИ

Тих, хто прагне близькості до природи, село Іза (30 км) запрошує на оленячу ферму, де понад сто благородних тварин живуть у напіввільних умовах. Їх можна погодувати з рук і зробити фото на згадку. А в селі Горінчово (25 км) є буйволина ферма «Райський куточок», де мешкають рідкісні карпатські водяні буйволи, занесені до Червоної книги.

### ШАЯНСЬКІ ТЕРМАЛЬНІ ВОДИ

Шаян — це справжня перлина Закарпаття, розташована на лівому березі річки Тиси, в обіймах трьох гір: Великого, Середнього та Малого Шаянів. Відомий як бальнеологічний курорт ще з XVIII століття, він прославився завдяки унікальним вуглекислим мінеральним водам.



### ХУСТ (18 КМ від ШАЯНА)

У долині Карпат, поміж річок Тиса, Ріка та Хустець, розкинулося місто Хуст — з багатою історією та особливою атмосферою. На горі височіють руїни Хустського замку, оповиті легендами, зокрема про графа Дракулу. Чеський квартал із архітектурою першої половини XX століття — тихий куточок європейського шарму. Ще в місті варто побачити костел Святої Єлизавети XIII століття та поблизу Хуста, у селищі Вишково — середньовічну Реформатську церкву, яка була одним з перших храмів, побудованих у Закарпатті з використанням каменю.

### ВЗІРЦІ УНІКАЛЬНОЇ АРХІТЕКТУРИ

Закарпаття зберігає унікальні дерев'яні храми, занесені до спадщини ЮНЕСКО. Це яскравий приклад мармароської готики — регіонального архітектурного стилю, поширеного у Трансильванії, який поєднує елементи готики з використанням дерева. В Україні цей стиль представлений лише в Закарпатті. Найкращі його зразки можна побачити в селах Хустського району Закарпатської області — таких як Стеблівка, Крайниково, Сокирниця, Данилово та Олександрівка.

Є місця, до яких подумки повертаєшся знову й знову. Apartel Uzhhorod — саме такий простір. Тут оселяються на певний час, щоб відчути себе вдома, навіть якщо перебувають за сотні кілометрів від рідного міста.

Кожен номер — мов окрема історія, продумана до найменших деталей. Сучасна кухня, пральна машина, зручні меблі, теплі кольори, тиша — все створено для того, щоб ви могли жити у своєму ритмі. І водночас вам забезпечено сервіс, який відповідає найвищим стандартам гостинності. Це ідеальний баланс для тих, хто цінує свободу, але не хоче відмовлятися від турботи.

На території готелю працюють два ресторани, кожен зі своєю душею. Один — європейський, знайомий, як улюблена мелодія, проте з новими, несподіваними нотами. Інший — азійський, пряний і загадковий, мов подорож до країни спецій. Теплими вечорами трапеза на відкритій терасі перетворюється на справжній ритуал: свіже повітря, м'яке світло, тиха бесіда — і час ніби зупиняється.

Для тих, хто поєднує подорожі з роботою, Apartel Uzhhorod пропонує всі умови для ділової активності: сучасна конференц-зала, затишна переговорна кімната, досвід організації заходів будь-якого формату — все з тією ж увагою до деталей, що створює відчуття впевненості й комфорту.

Готель розташований у зручному місці — лише кілька хвилин від центру Ужгорода та зовсім поруч із кордоном. Це ідеальна точка перетину маршрутів, культур, історій. І, можливо, саме тут починається ваша наступна подорож.



**APARTEL UZHGOROD —  
ЦЕ ПРОСТІР, ДЕ КОЖНА  
ДЕТАЛЬ ПРОДУМАНА  
ДЛЯ ВАШОГО  
МАКСИМАЛЬНОГО  
КОМФОРТУ.**





### ВУЛИЦЯ КОРЗО

Ця вулиця відображає неповторний стиль життя. Її назва, запозичена з італійської, означає «місце для прогулянок». Заснована ще в XII столітті, Корзо досі залишається улюбленим місцем для неспішних прогулянок, зустрічей із друзями, кавування та споглядання міського життя. Тут легко і приємно заблукати в затишних двориках, схованих за фасадами старовинних будинків.

### СИНАГОГА/ ФІЛАРМОНІЯ

Одна з найвишуканіших споруд Ужгорода — колишня хоральна синагога, нині Закарпатська обласна філармонія. Збудована у мавританському стилі, вона вражає поєднанням червоної та жовтої клінкерної цегли, витонченими вітражами та керамічним оздобленням. Архітектори Дюла Папп і Ференц Саболч створили справжній шедевр, який донині є живим культурним центром.

### УЖГОРОДСЬКИЙ ЗАМОК

На вершині Замкової гори височіє Ужгородський замок — мовчазний свідок різних епох. Його історія починається ще в далекому IX столітті, коли на цьому місці стояла дерев'яна фортеця. У XVI столітті замок набув того вигляду, який ми бачимо нині. У стінах замку живуть легенди, і найзворушливіша з них — про Білу Діву, привид юної душі, що ніби й досі блукає коридорами, як тінь нерозказаної історії.

### КАФЕДРАЛЬНИЙ СОБОР

На тій самій Замковій горі, де стоїть мовчазний старовинний замок, здіймається до неба ще одна перлина міста — Хрестовоздвиженський кафедральний собор. Його силует — мов тиха молитва, застигла в камені. Історія витонченого храму бере початок у 1640 році, коли граф Янош Х Другет запросив єзуїтів, аби збудувати святиню, гідну цього міста.



### **A-HOTEL BY APARTEL**

ПОЄДНУЄ ЕСТЕТИКУ, ТУРБОТУ ПРО ЗДОРОВ'Я  
ТА БІЗНЕС-КОМФОРТ. СХІДНИЦЯ ОТРИМАЛА ЩЕ  
ОДНУ ПРИЧИНУ СТАТИ ТОЧКОЮ ТЯЖІННЯ  
ДЛЯ ТИХ, ХТО ШУКАЄ  
ВІДПОЧИНОК БЕЗ КОМПРОМІСІВ.



**Г**отель серед лісів і гір, в сучасному архітектурному стилі, зі світлими інтер'єрами, комфортабельними номерами, терасою для неспішного релаксу, а також спа-зоною з підігрітим басейном, фінською сауною, соляною кімнатою і масажними кабінетами — все це створено для тих, хто цінує якість і спокій.

A-Hotel by Apartel має свій бювет із джерелами, які оздоровлюють організм в цілому, очищують від радіонуклідів, покращують кровообіг та апетит, а також мають протизапальну та антивікову дію.

Для тих, хто звик поєднувати відпочинок із роботою, A-Hotel by Apartel пропонує конференц-зал на тридцять п'ять осіб — ідеальний для тренінгів, презентацій і корпоративних зустрічей. Технічне оснащення, природне освітлення та атмосфера гірського спокою — все сприяє продуктивності.

У ресторані з авторською кухнею Bistro Local Food & Wine гості можуть обрати з широкого меню або довіритися шеф-кухарю, який створює індивідуальні гастроісторії.

A-Hotel by Apartel — це місце, де стиль поєднується з функціональністю, а комфорт — із природною гармонією. Цей простір відновлює на всіх рівнях — фізичному, емоційному та душевному.





**APARTEL**

**SKHIDNYTSYA WELLNESS  
RESORT —**

**МІСЦЕ СИЛИ ТА ВІДНОВЛЕННЯ.**

**С**хідниця — бальнеологічна столиця національного значення. Курорт відомий своїми природними мінеральними водами з 38 джерел і 17 свердловин. Унікальні дари природи мають лікувальні властивості широкого спектру дії.

Основою комплексу є сучасний медичний центр біоакінгу та Wellness Center. Турбота про здоров'я в AparTEL Skhidnytsya Wellness Resort піднесена до рівня мистецтва. Розширені можливості для релаксації та відновлення включають професійні спа-процедури, цілющі перлинні ванни, авторські масажні техніки та комплексні фітнес-програми. Гості користуються спеціально розробленими медичними програмами та персоналізованими консультаціями від провідних ліка-





**НАЦІОНАЛЬНИЙ ПРИРОДНИЙ ПАРК «СКО. ПІВСЬКІ БЕСКИДИ»**

Водоспади Кам'янка, Сопіт і Лазний — це живі картини, де вода малює світло на камені. Особливо чарівні вони взимку, коли каскади перетворюються на крижані скульптури. Серед зелених просторів парку вирізняється дерев'яна церква Святого Миколая — архітектурна перлина, що зберігає тишу століть.

**«КАРПАТСЬКЕ МОРЕ»**

Локація у горах Львівської області під назвою «Карпатське море» неабияк здивує. Це місце вражає масштабом і магічними карпатськими краєвидами. Колишня гідроелектростанція занурює в атмосферу відстороненого спокою.

**ТУСТАНЬ**

Тустань — фортеця і прикордонний митний пункт XII—XVI століть — унікальне поєднання природних скель і дерев'яних споруд, що створювали оборонну фортецю, яка не мала аналогів у Європі. Тустань була митним пунктом на Солянному шляху, яким привозили сіль із Криму на Русь: він проходив із Дрогобича на Закарпаття та до Західної Європи.

**ДРОГОБИЧ**

Дрогобицька солеварня — живий музей, де сіль добувають так само, як і сотні років тому. А дерев'яна церква Святого Юра XVI століття — пам'ятка ЮНЕСКО — вражає не лише архітектурною довершеністю, а й духовною глибиною. Цей унікальний витвір галицької дерев'яної архітектури зведений без цвяхів, оздоблений старовинними розписами та іконостасом середини XVII століття.

рів, що гарантує підбір оптимального курсу терапії.

Водний простір курорту вирізняється особливою естетикою: infinity pool пропонує гостям релакс на тлі мальовничих гірських краєвидів. Велика зона для літнього відпочинку доповнена басейном-водоспадом.

Гастрономічний досвід забезпечують три ресторани вишуканої кухні, де кулінарні шедеври поєднуються з культурною програмою.

Для сімейного відпочинку передбачено Kids Club із захопливими розвиваючими програмами, спрямованими на цікаве та змістовне дозвілля для наймолодших.

Курорт створює комплексну систему для підтримання гармонії тіла, розуму й душі.





## ЗА ЗАКОНАМИ ЗРОСТАННЯ

*Друга черга Apartel Skhidnytsya — наймасштабніший сучасний проєкт у Прикарпатті, покликаний перетворити регіон на один із найвишуканіших бальнеологічних курортів Східної Європи. Урочисте відкриття, яке є однією з найбільш очікуваних подій у сфері преміального відпочинку, заплановане на осінь 2026 року.*

Ще у 2024 році мережа Apartel здійснила справжній прорив: презентувала у Східниці унікальний п'ятизірковий комплекс — проєкт, що миттєво став флагманом компанії та задав абсолютно нові стандарти гостинності в Україні. Ви-

шукана архітектура, бездоганний сервіс і продумана бальнеологічна складова визначили новий вектор розвитку курортної індустрії регіону.

«Вже наступної осені наш комплекс зросте вдвічі, — ділиться партнер мережі Apartel Resorts Євген Кудрявченко. — З'явиться фантастична друга черга з повноцінною інфраструктурою: лобі-барами, ресторанами, величезною дитячою кімнатою, конференц-залами. Також у нас запрацює постійно діюча ковзанка та багатofункціональний спортивний майданчик із тенісними й падл-кортами».

Новою частиною комплексу буде доповнено елегантний всесвіт комфорту та дозвілля. Особ-



ливою окрасою стане Event Hall — простір, створений для масштабних подій, концертів та високого мистецтва. Поруч — ресторан високої кухні, де гастрономія перетворюється на новий емоційний досвід, який захочеться повторювати і збагачуватися новими враженнями. Також у 2027 році планується відкриття великого зовнішнього аквакомплексу, який ще більше підсилить другу чергу.

Паралельно із другою чергою активно формується ще один унікальний формат відпочинку — спроектовано третю чергу, яка складається з котеджів різного типу.

«Ми завжди реагуємо на запити своїх клієнтів. Побачили постійну нестачу просторих помешкань для великих сімей, — коментує Євген Кудрявченко. — Наші гості часто приїжджають великими родинами або з нянею, їм не вистачає приватності й простору. Отже, саме для тих, хто хоче отримати п'ятизірковий сервіс у поєднанні з відокремленістю, ми створюємо нові пропозиції, які зможуть задовольнити й ці запити». Наразі вже зведено понад 25 котеджів із 69 запланованих — сучасних, просторих та ідеально адаптованих для великих родин і гостей, які прагнуть усамітнення.

Попри всі зовнішні виклики, будівництво просувається динамічно. Команда мережі Apartel налаштована амбітно — запустити другу та третю черги одночасно, що подарує курорту новий рівень можливостей та масштабу.



НОВОЮ ЧАСТИНОЮ  
КОМПЛЕКСУ БУДЕ ДОПОВНЕНО  
ЕЛЕГАНТНИЙ ВСЕСВІТ  
КОМФОРТУ ТА ДОЗВІЛЛЯ.





## ЩАСТЯ МАЄ АДРЕСУ

*У січні 2026 року свої двері відчинить AparTEL Kosyno Family Resort — перший в Україні п'ятизірковий комплекс, створений для затишного відпочинку, де щастя дітей і спокій батьків живуть у гармонії.*

П'ятизірковий Family Resort — єдиний в Закарпатті комплекс, де на першому місці стоять спокій батьків та гармонійний відпочинок дітей. Тут усе продумано до дрібниць, щоб кожен член сім'ї почувався комфортно. Більшість номерів мають дві кімнати — спальню та вітальню або дитячу, щоб дорослі могли насолоджуватись відпочинком, а діти — грати та досліджувати світ у власному просторі.

У Kids Club малеча поринає у світ розваг і творчості, поки батьки відновлюють баланс у велнес-просторі, спа або клініці Mediskin, на заняттях йогою чи біля теплого басейну. Для активних





гостей передбачені простори для занять спортом і тенісні корти на свіжому повітрі — ще одна можливість відчути легкість і свободу руху.

А ввечері вся родина збирається в ресторані Grano, щоб насолодитись середземноморською кухнею та фірмовими десертами з нашої кондитерської.

Комплекс розташований поруч з унікальними термальними водами Косино, відомими своїм мінеральним складом і природним теплом. Із деяких номерів відкривається мальовничий краєвид на термальні басейни — ще один штрих до атмосфери відновлення й релаксу.

Вже 2026 року гостей очікуватимуть комфортабельні приватні котеджі — ідеальне рішення для тривалого сімейного відпочинку або компаній друзів, які цінують автономність і домашній затишок. Apartel Kosyno — найкращий сімейний комплекс України, де про комфорт кожного гостя подбають по-справжньому щиро. Саме тут кожен день відпочинку перетворюється на спільні родинні спогади.





## ІНВЕСТИЦІЇ В ГАРМОНІЮ

*Поміж смарагдових Карпатських гір формується новий простір для відпочинку — AparTEL Polyana. У наймасштабніший курортний осередок в Україні закладається все, що необхідно для максимально комфортного життя.*

Проект, який розвивається на базі курорту Поляна, претендує стати одним із найвиразніших символів сучасного українського девелопменту. Його філософія — гармонія природи, технологій і людського відчуття простору. AparTEL Polyana об'єднує продуманість деталей та нову інвестиційну культуру.

AparTEL Polyana — це прозора структура, де кожен апартамент стає частиною масштабної концепції, а велика інфраструктура підсилює кожен об'єкт. Це можливість бути причетним до створення нового туристичного магніту Карпат.

Поляна здавна відома своїми мінеральними джерелами — «Поляна Квасова», «Поляна Купель», «Лужанська». Вода тут має особливу м'якість і глибину смаку, а повітря здається первозданно чистим. Ліси й гори формують краєвид, який заспокоює та заряджає водночас. М'який клімат влітку та видові розташування на горі взимку — ідеальне поєднання для все-сезонного відпочинку.

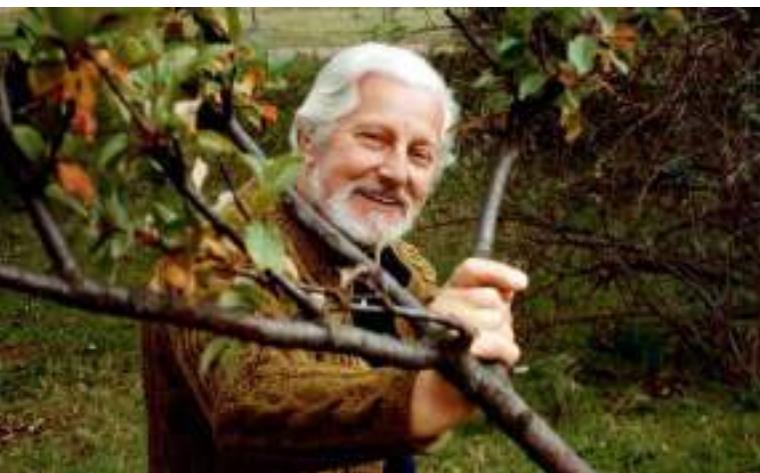


У новому п'ятизірковому готельному комплексі Apartel Polyana на чотириста десять апартаментів та понад сорок котеджів все спроектовано так, щоб відпочинок був цілісним. На території курорту розташований медичний центр із цілющими традиціями. Для активного відпочинку пропонуватимуться аквазона й мотузковий парк. Взимку тут оживатимуть гірськолижні траси, тюбінгові та санні спуски, ковзанки. Влітку — прогулянки гірськими стежками, відкриті басейни. Розбудовується дитячий центр (для дітей від 1 до 16 років) і табір. У планах — спорудження тематичного парку розваг і великого концертного майданчика. Функціональне

зонування дозволяє поєднати сімейний відпочинок із подієвими форматами: сучасна івент-зала, конференц-простір і кейтеринг створюють атмосферу для зустрічей, які мають значення.

На території комплексу чекатимуть на гостей три ресторани плюс видовий ресторан на горі, п'ять кафе та фудкортів. І все це там, де вечори пахнуть смереками й травами, а світло лягає на гори м'якими відблисками.

Apartel Polyana — це сучасна історія про прибутковий бізнес, який сприяє якісному відновленню душі, розуму й тіла. Це найяскравіший проєкт для інвестицій в мережі Apartel.



*Михайло Білас, 1992 р.*



*Гобелен  
«Сонечка»,  
2003 р.*



*Гобелен «Коник»,  
1985 р.*

# ЦОЕТ УКРАЇНСЬКОГО ГОБЕЛЕНА

*Народний художник України, майстер художнього текстилю, старший художник Львівського, Київського, Харківського будинків моделей, творець гобеленів, декоративних панно, вишивок, квіткових композицій і ляльок — Михайло Білас залишив по собі спадок, який і сьогодні вражає глибиною, барвистістю та духовною силою.*

У мистецькому пантеоні України ім'я Михайла Біласа сяє самотньою зіркою, що не згасає, а тільки стає яскравішою з часом. Народжений 1 серпня 1924 року в селі Креховичі на Івано-Франківщині, художник з дитинства був оточений красою гір, народними традиціями та квітами, які він щиро обожнював все життя. «Чому в моїх роботах багато квітів? Та я ж ріс серед них!» — згадував Михайло Білас. Його дитинство, сповнене барв і ароматів квітів та трав, стало основою для майбутніх текстильних шедеврів.

Художник надзвичайно любив Гуцульщину — край, де природа, ритуали та енергія верховинців зливаються в єдину творчу ауру. Саме тут він знаходив фольклорні мотиви, які пронизують його тканини, моделі одягу та декоративні композиції. Творчість Біласа — це не просто ремесло, а високопрофесійна трансформація народного мистецтва. Його гобелени, верети, ліжники, аплікації, пастелі, вишиті сервети, подушки — це не лише предмети побуту, а справжні витвори високого декоративного мис-



*Гобелен «Гуцульське весілля»,  
1980–1990-ті рр.*



Гобелен  
«Голомийка»  
(тринітис). 1984 р.



Гобелен «Cuzonad»,  
1985 р.

тецтва. Кожна робота — результат щоденної кропіткої праці: глибокого осмислення, від ескізу до добору кольорів і технік ткання.

Зима й весна з їх головними щорічними святами магічно впливали на творчість Народного художника України. Племенниця митця Юлія (Білас) Пілат згадує: «Особливим було ставлення Михайла Біласа до свят. До Різдва. До Великодня. Свою хату він завжди прикрашав по-різному. На Святу Вечерю — дідух, багато свічок, шопки, різдвяні сервети, особливі страви. На Паску — великодні вишиванки, багато писанок, неповторний запах святкового сніданку». А сам художник ділився такими спогадами: «Різдвяні свята — це казка, це легенда, це те, що важко описати. Особливо ж — Святий Вечір...». В уяві художника оживали сцени з дитинства — поїздки до бабці, свячена вода з часником і хрестиком, кроплення хати, кутя з краплею свяченої води — й усе це перетворювалося на художні образи, якими милуємося нині та які зберігають дух справжніх, стародавніх українських традицій.

Михайло Білас був старшим художником Львівського, Київського, Харківського будинків моделей. Його роботи експонувалися в Канаді, США, Франції, Німеччині, Югославії, Польщі, Болгарії, Румунії, Індії. Перший триумф майстра відбувся 1960 року на Міжнародній виставці в Делі (Індія). Проте на батьківщині до наших вітчизняних геніїв визнання приходило з запізненням: перша персональна виставка Біласа в Україні відбулася 1967 року у Львові. Однак терези долі вирівнялися, коли через рік після відновлення Незалежності, у 1992-му, в Трускавці відкрився перший в Україні прижиттєвий музей художника, а саме — Художній музей Михайла Біласа. Це стало гідним визнанням внеску майстра в українське мистецтво.

Сьогодні твори митця зберігаються в музеях Києва, Львова, Коломиї, Дрогобича, Канева, а також у приватних колекціях у США, Канаді, Німеччині, Австрії, Польщі, Монголії та Індії.

Спадок Біласа — це не лише мистецтво, а й культурний код, що зберігає душу українського народу. Поет Іван Драч так писав про Михайла Біласа: «Скільки треба мати сонця в душі, тепла в серці і мудрості в руках, щоб виткати таке диво, таку радість, неповторність».

ГОБЕЛЕН У ВИКОНАННІ  
БІЛАСА — ЦЕ НЕ ПРОСТО  
ДЕКОРАТИВНА ТКАНИНА.  
ЦЕ ФІЛОСОФІЯ,  
ДЕ КОЖНА НИТКА — ЯК СЛОВО  
У ПОЕМІ, КОЖЕН  
ТОН — ЯК НОТА У СИМФОНІЇ.



Михайло Білас із татусю  
перед Художнім музеєм  
Михайла Біласа,  
м. Трускавець, 1990-ті рр.

ХУДОЖНІЙ  
МУЗЕЙ МИХАЙЛА БІЛАСА,  
М. ТРУСКАВЕЦЬ



MUZEJBILASA.COM.UA

ВІРТУАЛЬНИЙ  
МУЗЕЙ  
МИХАЙЛА  
БІЛАСА



Гобелен «Олень»,  
1980 — 1990-ті рр.

BILAS.ART

# ЕНЕРГІЯ ЗИМИ

*Від засніжених гірських вершин до вашого дому: ми зібрали ідеї подарунків, які нагадують про затишок зимового відпочинку в Карпатах.*



*Колекція «Маланка»,  
НАТКА CERAMICS*



*Свічка «Левада»,  
GURTOK*

*Шахи Maple,  
AKZ PRODUCT*



*Альбом Маланка  
фотографії Олени  
Смечук,  
видавництво  
EDITION PATRICK  
FREY*

*Ваза,  
EMPATHY  
CERAMICS*



APARTEL.UA



*Крісло,  
MAPICO*

*Ароматична  
свічка «Повітряля  
Вогнища», NADRA*

ІДЕЇ ДЛЯ ПОДАРУНКІВ



Колекція святкового посуду: NADHA



Келихи: YAKUSH



Килим Lady Bug: PUPCHAKYLYM

Фотоальбом «Україна: Країна зсередини 2», видавництво UKRAÏNER



Бюджет Vechornytsi Ornate: GUNIAPROJECT



Стілець Flock CS2: NOOM



Свічка «Карпати»: REKAVA CANDLES



Крісло Harbuz: DIZA COLLECTIVE





# ШЛЯХ ДО СЕБЕ

*Навчитися перетворювати щоденний догляд  
на медитацію,  
джерело енергії та безумовної любові до себе — ця мандрівка  
до гармонії починається саме тут і зараз.*

**Н**аше життя нагадує шалений, невпинний потік, де кожен день вимагає безкінечної віддачі та внутрішньої стійкості. Ми звикаємо бігти, вичерпуємо свій ресурс, і в цьому вірі подій легко забути про найголовніше: справжнє джерело сили знаходиться всередині нас, і його необхідно плекати з особливою ніжністю. Саме тому в наших програмах догляду ми звертаємося до філософії, що поєднує комплексне оздоровлення, детокс та інструменти біохакінгу, аби віднайти досконалу гармонію тіла й розуму. Давайте разом досліджувати ритуали, що живлять не лише шкіру, але й душу, повертають втрачений баланс і внутрішнє сяйво.



# ОЧИЩЕННЯ Й ВІДНОВЛЕННЯ

*Директор Medical & Biohacking Center в Apartel Skhidnytsya  
Тарас Нилун — про філософію та ефективність детокс-програми.*



Детокс-програма Центру біохакингу — це сім днів глибокого перезавантаження тіла та свідомості, спрямованих на повне відновлення організму. Вона включає кілька етапів: від глибокої діагностики та аналітики до консультацій лікарів та активної терапії, що поєднує медичні процедури, фізичне відновлення, нутриціологію й косметологію.

«Основна особливість нашої програми — полісистемний підхід. Ми очищуємо не лише печінку чи інші органи травлення, а комплексно підтримуємо роботу нервової, ендокринної, серцево-судинної систем, а також психоемоційний баланс».

Головна мета програми — не тільки детокс, а комплексне відновлення. Йдеться про гармонізацію фізичного стану, гормонального балансу та психоемоційної рівноваги. З учасниками працюють лікарі різних спеціальностей — від ендокринолога до психолога, щоб досягнути цілісного результату: очищення тіла, стабілізації емоцій і відчуття внутрішнього оновлення.

Програма адаптується індивідуально під кожного гостя. Вона розпочинається з первинної консультації провідного лікаря та комплексного обстеження, тому навіть без попередньої підготовки клієнт отримує персоналізований план.

Окрема увага приділяється харчуванню. Після аналізу складу тіла на апараті InBody і консультації з дієтологом кожному підбирають індивідуальне меню. Воно спрямоване на зниження запальних процесів, стабілізацію рівня інсуліну та підтримку оптимального балансу вітамінів і мікроелементів. Гості часто відзначають, що під час детоксу відчувають легкість, ситість і справжнє естетичне задоволення від кожного прийому їжі. А страви не лише є максимально корисними та збалансованими — вони мають вигляд витворів мистецтва.

Відчутний ефект з'являється вже в перші дні перебування. Більшість відвідувачів помічають покращення сну, зниження рівня тривожності, ясність думок і легкість у тілі. А приблизно через два-три тижні після повернення проявляються більш глибокі результати: стабілізується гормональний фон, з'являється відчуття енергії, внутрішньої сили та натхнення до нових звершень, зникають хронічні запальні процеси.

Після завершення програми кожному клієнту надають рекомендації для підтримання результату вдома: поради з харчування, фізичної активності та методів зниження стресу. Такий підхід допомагає не просто пройти короткий курс, а зробити очищення і турботу про себе новим стилем життя.



“ НАШЕ ЗАВДАННЯ —  
 НАВЧИТИ ЛЮДИНУ ЖИТИ  
 В ГАРМОНІЇ  
 ЗІ СВОЇМ ТІЛОМ  
 І РОЗУМОМ ЩОДНЯ.

# ПОЧУТИ СЕБЕ

*Мистецтво відновлення там, де гори обіймають душу.*



**М**и звикли жити на шалених швидкостях, де режим багатозадачності, нескінченний потік новин та фонова тривога стали настільки буденними, що ми часто не помічаємо моменту, коли внутрішня батарейка сідає остаточно. Психіка, яка постійно перебуває в стані мобілізації, з часом просто забуває, як це — розслабитися по-справжньому. Саме тому Apartel Shayan — це простір, де архітектура, дизайн і природне оточення створюють правильний сенсорний фон. Свіже гірське повітря, краєвиди, пахощі деревини, відсутність шуму — все це активує тета-ритми мозку, які відповідають за творчість, інтуїцію й відновлення.

Як зазначає психологиня Марія Бондаренко, «для психіки це означає: мозок нарешті дозволяє собі «видихнути». І тоді починається найглибше внутрішнє відновлення відчуття самоцінності й ресурсу». Для підтримки цього процесу в Apartel Shayan створено програму, що працює з тілом як з картою емоцій. Адже стрес часто застрягає у





лі не лише знімає запалення, а й насичує мозок киснем. Це повертає ясність мислення, стабілізує настрій та дозволяє дихати на повні груди — як фізично, так і емоційно. Такий відпочинок у затишних локаціях, віддалених від міського шуму, — це щось значно більше, ніж просто відпустка. Це свідоме повернення до себе. Коли ми перебуваємо в середовищі, де все навколо заспокоює, тіло починає зцілювати мозок, а мозок — тіло, формуючи потужний запас психологічної стійкості. Тож повертаючись додому, ви везете із собою не лише красиві спогади, а й оновлений внутрішній стан — ту саму «гірську» рівновагу, яка допомагає дивитися на світ ясно і спокійно. Apartel Shayan — саме те місце, де ця важлива трансформація стає можливою, повертаючи людині її найголовніший ресурс: відчуття повноти життя.

нас всередині у вигляді «м'язового панцира» та хронічних затисків. Для розблокування цих станів застосовується НіТор-терапія — це не просто електротерапія, а глибинна енергетична корекція. Вона діє на рівні клітинних «батареєк» — мітохондрій, стимулюючи викид ендорфінів. Це дозволяє розірвати замкнене коло перенапруження, коли мозок перестає сприймати сигнали тіла як тривожні, замінюючи їх на відчуття глибокого спокою та регенерації.

Особлива увага приділяється поверненню почуття безпеки через тактильні й водні практики. Підводний та вихровий масажі діють на рецептори задоволення, ніби змиваючи накопичену втому. Вода м'яко обіймає тіло та знижує рівень кортизолу, що стає ключем до відновлення здорового сну. Цей ефект підсилюють релаксванни з екстрактами меліси й лаванди. Їхній аромат — це не просто приємний запах, а прямий сигнал для лімбічної системи мозку, яка відповідає за емоції: тривога відходить, поступаючись місцем умиротворенню. Апаратні масажі та міостимуляція доповнюють цей ефект, стимулюючи вироблення окситоцину — гормону довіри й тепла. Після таких сеансів гості часто описують стан, схожий на відчуття затишних обіймів, коли з'являються внутрішня опора та спокій.

Завершальним акордом у цій симфонії відновлення стає соляна кімната. Перебування тут нагадує медитацію: вдихання мікрочастинок со-

ДЛЯ ПІДТРИМКИ ПРОЦЕСУ  
ВНУТРІШНЬОГО  
ВІДНОВЛЕННЯ  
В APARTEL SHAYAN  
СТВОРЕНО ПРОГРАМУ,  
ЩО ПРАЦЮЄ  
З ТІЛОМ ЯК З КАРТОЮ  
ЕМОЦІЙ.



# ТУРБОТА ПРО НАЙРІДНІШИХ

*У сучасному вірі життя, де час плине невпинно, іноді забувається найголовніше — турбота про тих, хто подарував нам життя. Саме ця глибока філософія лягла в основу програми Care Stay в Apartel Skhidnytsya. Головний лікар Medical & Biohacking Center Центр Скурчанський розкрив завісу таємниці цього унікального формату відпочинку, створеного з думкою про батьків — найрідніших людей, які заслуговують на найкраще.*



**Щ**о ж являє собою Care Stay? Це справжнє втілення гармонії тіла й розуму, той тихий причал, де можна відновити сили та знайти спокій, забутий у щоденній метушні. «Care Stay — це спеціально розроблена програма для комплексного оздоровлення людей віком 50+, яку дорослі діти можуть обрати для своїх батьків», — пояснив лікар Скурчанський. Це був задум, що поєднав подарунок із глибокою турботою: проживання в п'ятизірковому готелі, вишукане триразове харчування з авторськими стравами, що дарують насолоду, та повний, всебічний медичний супровід, який огортає гостя, немов теплий плед.

## ДОСЛІДЖЕННЯ СЕРЦЯ ТА ДУШІ

Програма, що триває від семи днів проживання та шести днів медичних послуг, є комплексним, ретельним дослідженням організму. Вона починаєть-



“ ЦЕ ПРОГРАМА  
ДЛЯ КОМПЛЕКСНОГО  
ВІДНОВЛЕННЯ  
Й ПЕРЕЗАВАНТАЖЕННЯ,  
СТВОРЕНА З ТУРБОТОЮ  
ПРО НАЙРІДНІШИХ  
ЛЮДЕЙ.

ся з уважної консультації кардіолога, продовжується електрокардіографією та ехокардіографією на найновішому обладнанні Canon i900 — адже серце, як відомо, це осередок нашої життєвої сили. До програми також включені УЗД-скринінги, розширені клінічні аналізи крові та їхнє роз'яснення, що проливає світло на внутрішні процеси.

Крім того, гість може отримати консультації спеціалістів на вибір — від невропатолога до психолога, аби забезпечити цілісний підхід до здоров'я. А оздоровчі процедури, такі як фізіотерапія та крапельниці для відновлення судин, спрямовані на

те, щоб кожен почувався оновленим, немов навесні. «Ми не ухвалюємо жодних шаблонних рішень, а підбираємо лише те, що є дійсно корисним для відновлення й підтримки здоров'я. Всі програми починаються з консультації провідного терапевта або головного лікаря і завжди адаптуються під потреби наших гостей згідно з їхніми результатами обстежень», — наголошує головний лікар.

### ЧАРІ РОЗСЛАБЛЕННЯ Й ОНОВЛЕННЯ

Особливо подобаються всім гостям процедури, що дарують глибоке відчуття спокою. Мабуть, найбільшими фаворитами є чарівні класичні масажі та гідромасажні ванни, які знімають напругу з м'язів і душі. Вони дарують те рідкісне відчуття розслаблення, коли можна відпустити всі думки і просто насолоджуватися моментом. Програму Care Stay розробляла команда висококласних фахівців медичного центру, включно з дієтологом та кандидатом біологічних наук, під керівництвом головного лікаря Петра Скурчанського. Результати, які відзначають учасники після проходження курсу, є найкращим доказом успіху. «Тотальний релакс, спокій та бажання жити», — лаконічно описує ефект Петро Скурчанський. Насамкінець він розповідає про головну ідею Care Stay: «Це програма для комплексного відновлення й перезавантаження, створена з турботою про найрідніших людей».

Проходити програму найкраще навесні й восени, коли сама природа спонукає до оновлення, але Medical & Biohacking Center гостинно зустрічає своїх гостей будь-коли, щоб подарувати їм нове дихання, сповнене ще більшого бажання жити.





## ВІД СЕРЦЯ ДО СЕРЦЯ: НАЙБІЛЬШИЙ ПОДАРУНОК — РОКИ ЖИТТЯ

У Symbiotyka добре знають: колись настає та мить, до якої неможливо підготуватися заздалегідь. Ви помічаєте, як тато, що раніше злітав сходами, тепер повільніше підіймається, спираючись на поручні. Як мама, невтомна господиня, частіше сидить, ніж ходить, виправдовуючись «віком» чи «просто втомою». Батьки рідко говорять про дискомфорт відкрито. Для більшості це непросто — визнати, що здоров'я дає збій. Вони звикли бути опорою, а не тими, хто потребує підтримки. Але вони теж втомлюються. І саме діти мають зрозуміти це першими.

Symbiotyka знає, що проблеми із серцем — це ті стани, які не чекають. Серцево-судинні захворювання прогресують поступово, а

уражають швидко. А зволікання може відібрати найцінніше: свободу, самостійність, стабільну роботу серця і, зрештою, життя. Це не просто про лікування — це про боротьбу за час. За роки, проведені поруч. Коли діти беруть ініціативу на себе, вони дарують батькам додаткові роки повноцінного життя. І це, мабуть, найбільший акт любові та вдячності, на який ми здатні.

Саме для таких моментів створена Symbiotyka. Це єдиний приватний кардіохірургічний центр на заході України, де про серце дбають на кожному етапі — від діагностики й лікування до операції та реабілітації. Symbiotyka — це місце, де серце ваших близьких завжди знаходиться в безпеці.



Кардіохірургічний напрям очолює Тарас Рудик — один із найавторитетніших кардіохірургів країни, який має 22 роки операційного досвіду, понад 2000 втручань, та виконує повний спектр операцій на серці. Він першим у регіоні впровадив мініінвазивні методики, що дозволяють виконувати операції без розрізу грудини. Це означає швидше відновлення, менше болю та нижчі ризики ускладнень. Один із найвищих в Україні показників успішності 98,5% — це рівень довіри, досвіду і точності.

Коли діти приводять до Symbiotyka своїх батьків, вони отримують дещо більше, ніж лікування. Вони отримують спокій. Тут подбають про все: повний супровід, лікування, цілодобове спостереження 24/7, палати готельного рівня з тишею і комфортом, дієтичне харчування, сформоване нутриціологом, і найголовніше — персонал, який пояснює, заспокоює та підтримує на кожному кроці. Це місце, де батьки відчувають турботу, а діти — впевненість і довіру.

Поговоріть зі своїми батьками сьогодні і запропонуйте перевірити серце. Навіть якщо вони відмахнуться і скажуть, що «все добре». Турбота у правильний момент інколи змінює долі.

Батьки рідко просять про допомогу, але її дуже потребують. І саме ви маєте силу подарувати це тим, хто подарував вам усе. Symbiotyka — це не просто клініка. Це місце, яке допоможе вам зберегти їхнє здоров'я, а вам — відчувати тепло обіймів найрідніших людей ще довгі-довгі роки. Не відкладайте ваш найбільший подарунок на завтра, запишіть ваших близьких на діагностику та переконайтесь, що їх майбутнє в безпеці.

**SYMBIOTYKA —  
ЄДИНИЙ ПРИВАТНИЙ  
КАРДІОХІРУРГІЧНИЙ  
ЦЕНТР НА ЗАХОДІ УКРАЇНИ,  
ДЕ ПРО СЕРЦЕ ДБАЮТЬ  
ВІД ДІАГНОСТИКИ ТА  
ЛІКУВАННЯ ДО ОПЕРАЦІЇ  
ТА РЕАБІЛІТАЦІЇ.**



**НАШІ МЕДИЧНІ ЦЕНТРИ:**

**ЛЬВІВ**

ВУЛ. ВОЛОДИМИРА ВЕЛИКОГО, 2

**СТРИЙ**

ВУЛ. СИМОНА ПЕТЛЮРИ, 72



# У РИТМІ ПАРИ

*Про філософію банного мистецтва, авторські процедури в AparTEL Skhidnytsya та користь для здоров'я розповідь пармайстер Роман Яловий.*

*У чому особливість банного комплексу в AparTEL?*

**РОМАН ЯЛОВИЙ** Наш банний простір — справжній ритуал для тіла й душі. Ми глибоко дослідили банну культуру та прагнемо занурити наших гостей до її атмосфери. Цьому сприяють не лише процедури, а й кожна деталь навколо. Будівля — затишний зруб із дикої смереки з панорамним вікном, яке виходить просто в ліс. У великій парній комфортно розміщується компанія від чотирьох до восьми людей. А чан і купіль просто неба ідеальні для контрастних занурень після парної.

*Яку концепцію ви заклали в ідею бані?*

**Р. Я.** Ми поєднали традиційні практики та сучасний велнес. Гаряче повітря розширює судини, холод — звужує, завдяки чому покращується їхня еластичність. Паріння супроводжується ароматерапією: ми використовуємо трав'яні віники з м'яти, звіробою, пижма, деревію, кропиви, полину. Стіни в парній оздоблені тополею та смерекою, які під дією тепла й вологи виділяють корисні речовини. Мікроклімат у парній м'який — близько 60–85 °C і 30–35% вологості, тож дихається легко навіть дітям і старшим людям.

*Як проходить типовий банний ритуал?*

**Р. Я.** Гостей зустрічає пармайстер, знайомить із ритуалом і пригощає чаєм. Далі — банний ритуал із трьох етапів. Перший і другий — прогрівання віялом (другий захід можна замінити на купання в чані 38–42 °C для глибокого прогрівання суглобів), третій — паріння дубовими й березовими віниками з контрастом: виходом на вулицю чи зануренням у купіль. На гостей чекають фірмові процедури, серед яких — масаж даоськими металевими віниками крізь простирadlo, тонізувальне «Друге дихання» і догрівання спини: гості діляться, що відчуття, «ніби гарячі іжачки катаються від п'ят до плечей». А завершується ритуал відпочинком у сінній кімнаті на другому поверсі.

*Які оздоровчі ефекти має баня?*

**Р. Я.** Баня очищує шкіру, стимулює кровообіг, знімає стрес, покращує сон і допомагає відновитися після фізичних навантажень.

*У чому головна магія бані AparTEL?*

**Р. Я.** У правильному поєднанні природних матеріалів, професійному підході майстра та атмосфері, де тіло розслабляється, а думки стають легшими. Після ритуалу виходиш із відчуттям гармонії — ніби народився вдруге.





НАШ ПРИНЦИП  
БАННИХ РИТУАЛІВ —  
КОРИСТЬ  
ЧЕРЕЗ ЗАДОВОЛЕННЯ.



# МУЗИКА ЯК ОБЕРІГ

*Ексклюзивне інтерв'ю з українською співачкою Альоною Омаргалієвою, яка знайшла новий сольний голос під час випробувань.*

Альона Омаргалієва — співачка, яка народилася в Сумах, зростала в Черкасах і підкорила музичний олімп разом із чоловіком у складі дуету TamerlanAlena. Сьогодні вона йде власним сольним шляхом — створює пісні-гімни, що надихають мільйони людей. Альона розповіла, звідки черпає сили для творчості, що її окриляє, а також про своє ідеальне відновлення серед мальовничих Карпатських гір.

Дебютний кліп Альони «На краю» зібрав понад 11 мільйонів переглядів, а дует із Тамерланом став культовим. Проте 2022 рік визначив точку неповернення — як для країни, так і для артистки. Останній концерт дуету відбувся у Львові за лічені тижні до повномасштабного вторгнення. «Тамерлан майже одразу пійшов у ТрО, був у гарячих точках під Києвом, нині продовжує служити як доброволець, — розповідає Альона про вибір чоловіка. — Звісно, спочатку ми не співали. Я довго думала, чим маю займатися, і вирішила: буду співати. Тоді й почали народжуватися мої нові пісні».

Ця внутрішня рішучість подарувала нам хіти — «Твоя» та «Сама». Пісню «Сама» Альона присвятила жінкам, які з непохитною вірою чекають своїх захисників.

*Ви невтомно пишете пісні, які стають хітами та надихають людей. А що надихає особисто вас?*

**АЛЬОНА ОМАРГАЛІЄВА** Мене завжди надихають люди — так було, є й буде — їхні історії життя, і взагалі, наші незламні українці. Ті, хто багаті роки живуть в умовах війни і при цьому не падають духом, тримаються, відкривають бізнеси,

ризикують, але не складають руки. Я підтримую всіх, хто намагається робити щось своє.

*Пісня «Твоя» здійснила справжній «level-up» у вашій кар'єрі. Як вона народилася?*

**А. О.** Я завжди пишу пісні сама. Раніше ми з Тамерланом також самі створювали наш матеріал. Зараз я пишу сольно. «Твоя» полюбилася абсолютно всім українцям, і я дуже щаслива, що вона дала мені новий виток як співачці. І, звичайно, мої хіти: «Мужчина» й «Не П'яна — Закохана».

*У шаленому гастрольному графіку, що включає підготовку до великого шоу 7 листопада 2026 року в кийському Палаці спорту, відновлення стає життєвою необхідністю. Чим для вас є повноцінний відпочинок?*

**А. О.** Повноцінний відпочинок — це коли я дивлюсь на природу, коли можу цілими днями валятися в ліжку й нікуди не поспішати завтра (усміхається).

*Що допомагає вам тримати себе в ментальній та фізичній формі?*

**А. О.** Я підтримую фізичний стан, займаюся спортом, практикую пілатес. Зараз звернула особливу увагу на харчування: це додатковий

стимул перед великим концертом. Бути в гарній формі та в тонусі — це піднімає настрій і тримає позитив, навіть після нічних обстрілів.

*Як відбулося ваше знайомство з Apartel Skhidnytsya?*

**А. О.** У пошуках глибокого відновлення я відкрила для себе мальовничий курорт Східницю та Apartel Skhidnytsya. Дізналася про нього через інтернет і почула дуже багато класних відгуків від колег, які там виступали й відпочивали. Зрозуміла, що це місце для тих, хто багато працює і приїжджає саме на відновлення.



“

ДЛЯ МЕНЕ  
ГОЛОВНЕ  
НА СЬОГОДНІ  
— ЦЕ НАДИХАТИ  
ЛЮДЕЙ ТИМ,  
ЩО Я РОБЛЮ.  
МИ ПРАЦЮЄМО,  
МИ  
ЖИВЕМО.





*Ви скористалися медичними програмами в центрі біохакінгу. Який відчули ефект?*

**А. О.** Так, дійсно, скористалася інноваційними методиками для глибокого оздоровлення. Я зробила плазмаферез, гепатопротекторну очистку печінки і просто вітамінну крапельничку для класного самопочуття. З огляду на мій графік, тепер я розумію, що окрім спа необхідно робити процедури для відновлення організму та шкіри. Це величезний плюс.

*В умовах, коли чоловік служить, родинний відпочинок стає справжнім подарунком. Чи була можливість за роки великої війни відпочити цілою родиною?*

**А. О.** Якщо моєму чоловікові вдається, ми обов'язково виїжджаємо на захід України. Він дуже любить гори та свіже повітря. Коли є можливість на відновлення для військових, ми завжди раді відпочити десь в Україні. Я вважаю, що сьогодні в Україні дійсно є високий рівень відпочинку, — можливо, навіть вищий, ніж в багатьох містах Європи.

*В Apartel Skhidnytsya ви не лише відпочивали, а й виступали. Поділіться досвідом поєднання роботи та релаксу.*

**А. О.** Це було чудово — виступити в Apartel Skhidnytsya, а наступного дня залишитися на відпочинок і вітатися з людьми, які були на твоєму концерті. Дуже дружня атмосфера, багато класних, цікавих людей із різних сфер, які приїхали відпочити.

*Розкажіть про свої найближчі плани та поділіться, якою бачите себе та Україну, наприклад, через п'ять років.*

**А. О.** Для мене головне на сьогодні — це надихати людей тим, що я роблю. Я завжди кажу: ми працюємо, ми живемо, у нас життя одне, і ми продовжуємо жити. Мені хочеться бути корисною. Маю надію, що я корисна.

Хочеться бачити Україну через п'ять років без війни — звичайно, квітучою, родючою, відновленою. Я думаю, що ми вже робимо ці кроки зараз, і нам треба ще дуже багато чого зробити.

Від Києва до Східниці, від студії до сцени, Альона Омаргалієва доводить, що справжня сила — це невтомна праця, віра в Перемогу та мистецтво знаходити тишу й відновлення навіть серед найбільших життєвих бур.

“ APARTEL SKHIDNYTSYA —  
ЦЕ МІСЦЕ ДЛЯ ТИХ,  
ХТО БАГАТО ПРАЦЮЄ  
І ПРИЇДЖАЄ  
САМЕ  
НА ВІДНОВЛЕННЯ.





*Шуба, KULAKOVSKY*

*Джинси Demi,  
KSENIA  
SCHNAIDER*



*Джинсовий жакет  
Керлар,  
IENKI IENKI*

*Сукня,  
SAGE*



*Сумка Josefine,  
POELLE*

# МОДНА ПРОГУЛЯНКА

*Карпати — це місце, де стиль зустрічається з природною красою,  
створюючи унікальну атмосферу гармонії  
з навколишнім світом.*



*Кейп Jolie, OТАJE*



*Каблучка  
«Космічний  
міраж»,  
KOCHUT*



*Ботинки Riri, KACHOROVSKA*



*Жилет-пуховик, KATSURINA*

СТИЛЬ ЖИТТЯ

Шуба зі штучного хутра, DIADIA



Підвіс «Коники», GUNA PROJECT

Більє «9 кудльок», GUZEMA



Об'ємне пальто, THE COAT



Сукня Annette, COOSH



Свитер, ANNAOCTOBER



Дутряне пальто Tetti, GASANOVA



Сумка BG105, BAGLLET

Брюки, GUDU

# МИСТЕЦТВО СМАКУ

*Сомельє Apartel Skhidnytsya Аліна Павловська розкриває особливості колекції вин, які роблять момент досконалим.*



**В**инна карта в Apartel Skhidnytsya — це подорож у світ смаку, розроблена з увагою до деталей і натхненням. Її концепція розвиває ту атмосферу, яку комплекс створює для гостей, — насолоду та баланс у кожному моменті. Замість класичного поділу за країнами чи сортами, винна карта побудована за стилістичними.

Наприклад, «ароматне та свіже», серед яких — італійське Con Vento. Castello del Terriccio й австрійське Alte Reben. Weingut Tement; «насичене та маслянисте», представлені у винній карті французьким Condrieu. E.Guigal, італійським Chardonnay. Planeta й австралійським Adrestia Semillon Sauvignon Blanc. Two Hands Wines; «елегантне і складне» — французьке Gevrey-Chambertin La Justice. Domaine Antonin Guyon та італійське Barolo. Aldo Conterno. Такий підхід допомагає легко орієнтуватися навіть тим, хто не має глибоких знань про вино, та обирати напій за настроєм або стравою. Структура винної карти гнучка й жива — вона оновлюється сезонно, щоб кожен візит приносив цікаві відкриття.

«Інтуїтивна винна карта навчас, розважає і допомагає відкривати нові смаки — саме так, як ми це бачимо в Apartel Skhidnytsya: легко, стильно і з задоволенням», — зазначає сомельє готелю Аліна Павловська.

“**ОСНОВА ПІДХОДУ  
СОМЕЛЬЄ — ГАРМОНІЯ  
В КОЖНОМУ ПОЄДНАННІ  
ВИНА ТА СТРАВИ.**





ДЛЯ КОМАНДИ  
APARTEL SKHIDNYTSYA  
ГОЛОВНА ЦІННІСТЬ У ВИНІ  
— ЦЕ ЕМОЦІЯ МОМЕНТУ.  
І КОЛИ ГІСТЬ РОБИТЬ КОВТОК  
ТА УСМІХАЄТЬСЯ —  
ЦЕ НАЙКРАЩА НАГОРОДА.



Особливе місце відведено українським винам. Команда комплексу свідомо підтримує розвиток локального виноробства, тому гості можуть насолодитися яскравими представниками сучасної української школи — «Висока Гама LX» від «Колоніста», «Рожевий квадрат» від Fathers Wine, «Білий кролик» від Enko Winery. Це вина з характером, що поєднують креативність, сміливість і майстерність.

А сомельє Apartel Skhidnytsya завжди поруч, щоб допомогти гостям зорієнтуватися серед розмаїття смаків і знайти своє ідеальне вино. «Роль сомельє — не лише у знанні вин, а у здатності відчувати гостя. Зрозуміти, який у нього сьогодні настрій і побажання. Ми допомагаємо створити історію вечора — від першого ковтка до останньої розмови», — говорить Аліна Павловська.

Основа підходу сомельє — гармонія в кожному поєднанні вина та страви. Вдалих дует не має змагатися за увагу, він має звучати природно, як музика, де кожен інструмент доповнює інший. У своїй роботі сомельє керується трьома головними принципами: баланс, контраст і регіональність. «Баланс — коли інтенсивність вина відповідає насиченості страви. Контраст — коли аромати й текстури грають на протиставленні та створюють нову гармонію. А регіональність — це класика, яка завжди працює: автентичні страви й вина з одного регіону майже завжди

розуміють одне одного без слів», — пояснює Аліна Павловська.

У меню комплексу є приклади вишуканих гастрономічних пар. Баклажан фріто зі смаженим вугром створює яскравий дует із Mtsvane DoReMi, де свіжість і трав'яні відтінки вина збалансовують маслянисту текстуру страви. Обвуглена телятина з лісовими грибами чудово розкривається з Viña Tondonia Tinto Reserva, де складні пряні ноти утворюють глибоку гармонію з димним смаком м'яса. А телячі щічки з трюфельним пюре ідеально поєднуються з Bourgogne Pinot Noir Bouchard Aîné & Fils — ніжні таніни та грибні тони вина делікатно підкреслюють трюфельні акценти.

За словами сомельє, смаки гостей теж змінюються. Сьогодні відвідувачі дедалі частіше обирають вино не за відомою назвою, а за відчуттями, яке воно викликає. Влітку переважають свіжі аромати й легкі текстури, восени — глибокі червоні вина, що огортають теплом. Незмінним фаворитом залишається ігристе — шампанське, просекко, кава чи креман, із яких починається чимало вечорів у ресторані.

Для команди комплексу головна цінність у вині — це емоція моменту. І коли гість робить ковток та усміхається — це найкраща нагорода. Саме з таких митей народжується стиль Apartel Skhidnytsya: уважний до деталей, наповнений смаком і гармонією, де кожен келих вина стає частиною незабутнього досвіду.

# ІСТОРІЯ У КОЖНОМУ КЕЛІХУ

*Справжня гостинність — це мистецтво деталей, які формують спогади. Це щось значить більше, ніж просто м'які ліжка чи красивида за вікном. Мережа готелів Apartel пішла далі звичного сервісу і вирушила у далеку подорож — від суворих шотландських островів до сонячних італійських пагорбів.*

Результатом цієї мандрівки стала власна ексклюзивна колекція алкоголю, створена у партнерстві з найкращими світовими виробниками. Це не просто напої, а закорковані у пляшки історії про поціновувачів пригод, родинні цінності та пошук ідеального балансу.

## **MARTIGNAGO** **ІТАЛІЙСЬКА ПРИСТРАТЬ** **У БУЛЬБАШКАХ** *(Asolo Prosecco Superiore Brut)*

Перенесемося під лагідне сонце Італії, до містечка Мазер у регіоні Асоло. Саме тут, на невеликій сімейній виноробні Martignago, народжується наше Asolo Prosecco Superiore. Цим господарством керує родина, яка сповідує філософію «недоторканості вина» та повної відмови від шкідливої хімії на користь органіки. Їхня мета — зберегти у пляшці живий подих землі.



Наше просекко — це витончений brut, що містить всього 9 грамів цукру на літр, проте не варто боятися слова «сухе». Головна магія цього напою полягає в ідеальному балансі: тут немає ні надмірної кислоти, ні надмірної солодкості. Це складне та жваве вино блискучого солом'яно-жовтого кольору, яке розкривається елегантним букетом квітів, цитрусових та ароматичних трав. Воно дарує приємний пікантний перехід і залишає шляхетний сухий післясмак, перетворюючи кожен ковток на маленьке свято.

### WHITLAW ПІВНІЧНИЙ ХАРАКТЕР ІЗ ДУШЕЮ HIGHLAND PARK (Distilled at Highland Park Distillery)

Перлина нашої колекції прибула з країв, де крижані вітри зустрічаються з бурхливим морем. На 58,6° північної широти розташована найпівнічніша у світі гуральня — легендарна Highland Park, серце нашого релізу Whitlaw. Історія цього місця просякнута духом авантюризму, адже починала-



ся вона з нелегальної винокурні, якою заправляв місцевий священник Магнус Юнсон. Вдень він був побожним служителем церкви, а вночі ховав бочки з віскі просто у храмі. Коли одного разу до нього з обшуком увірвалися акцизні офіцери, Магнус не розгубився: він інсценував похорон, а нажаханим перевіряльникам прошепотів лише одне слово: «Оспа!» Офіцери втекли миттєво, а легенда залишилася жити у віках.

Сьогодні, маючи офіційний дозвіл на використання знаку Distilled at Highland Park Distillery та гордий напис Product of Scotland, ми пропонуємо гостям віскі з унікальним характером. Для цього релізу використовувалася бочка типу Octave з-під хересу Amontillado. Її секрет — у мініатюрному розмірі, всього 64 літри, що забезпечує неймовірно інтенсивний контакт спирту з деревиною. Хоча витримка становить шість років, завдяки малій бочці напій відчувається набагато зрілішим, глибоким і багатограним, маючи чесну міцність 46%. Це той самий смак, із яким колись виголюшували тости у британській Палаті громад, і тепер він доступний гостям Apartel.



# СМАК ЗАТИШКУ

*Ресторан Grano в Apartel Kozyro Family Resort — це простір, де кожна страва має власний характер, а кожен візит стає подією. Тут комфорт, автентичність і натхнення переплітаються в концепції, яка поєднує кулінарне мистецтво з емоційним досвідом.*

**М**и прагнемо, щоб кожен гість відчув себе особливим у наших стінах», — зазначила керівниця ресторану Наталі Пешакова. Цей підхід визначальний для Grano: створити місце, де смаки, атмосфера та сервіс гармонійно доповнюють одне одного.

Комплекс, частиною якого є ресторан, має декілька напрямків відпочинку, аби кожен гість міг знайти щось для себе. У Grano особливо піклуються про найменших гостей — їхню безпеку, здоров'я та підтримку інтересу до їжі. Для малюків працює

Baby Bar із пюре й сумішами з органічних сертифікованих продуктів. Діти віком від двох до семи років мають власну станцію з пониженою шведською лінією, шоколадним фонтаном і корисним меню, а для старших дітей передбачено інтерактивні майстер-класи та гастрономічні експерименти — від знайомства з продуктами до веселих наукових досліджень.

Для гостей, які ведуть активний спосіб життя, передбачено спортивний напрям — меню зі смузі, корисними боулами та іншими легкими та збалан-

сованими стравами. А для тих, хто прагне максимально оздоровитися під час відпочинку, команда нутриціологів та дієтологів розробила особливу програму детокс-харчування.

У Grano діє шведська лінія зі сніданками та обідами, а також власна мініпекарня, де випікають хліб на заквасці з використанням натурального соку пророщених злаків. Назва ресторану — Grano — у перекладі з італійської означає «зерно», і це відображається в кожній деталі. На сніданок гість зможе самостійно приготувати собі фреш із додаванням соку пророщеного зерна — це заряд енергії на весь день.

Кухня ресторану поєднує локальні продукти, сезонність і авторський підхід. Команда Grano віддає перевагу свіжим інгредієнтам від місцевих фермерів, щоб кожна страва якнайкраще розкривала природний смак продукту. Зміна сезонів тут — джерело натхнення для оновлення меню.

Особливу увагу команда приділяє процесу створення меню. Воно формується на основі досвіду мережі, в тісній співпраці шеф-кухаря та сомельє, адже правильне поєднання страв і напоїв здатне підкреслити смак обох компонентів. «Ми аналізуємо міжнародні гастрономічні тренди, але завжди залишаємо місце для класики та місцевої ідентичності», — додає керівниця. Завдяки цьому в Grano народжується гармонія: сучасна кухня збе-

рігає душу традицій, а знайомі рецепти звучать по-новому.

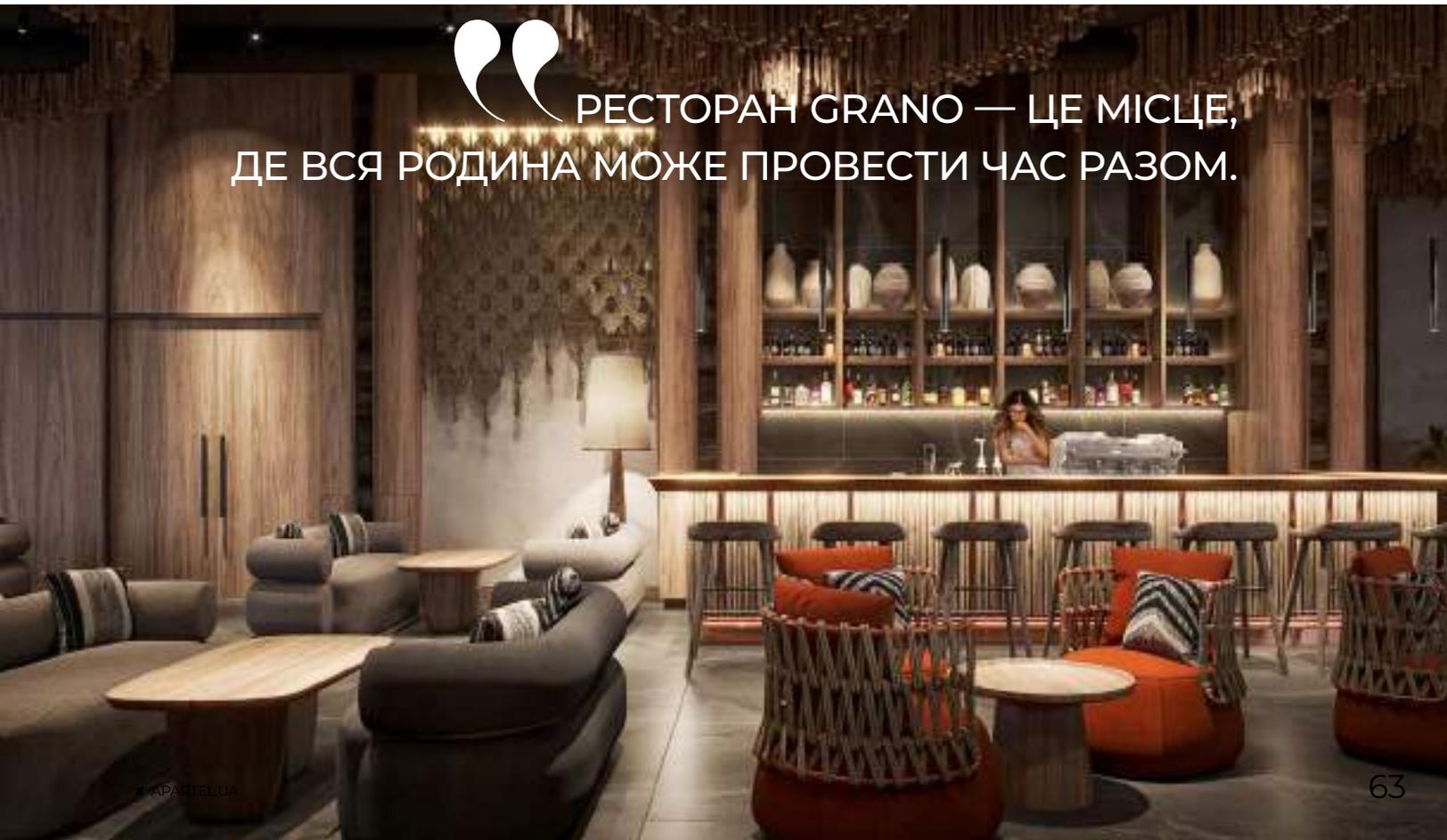
Українська кухня є важливою частиною ДНК ресторану. Тут не копіюють класичні рецепти, а переосмислюють їх, зберігаючи смак. Традиційні інгредієнти отримують сучасне звучання і перетворюються на вишукані гастрономічні акценти.

Характер ресторану формують невеликі, але важливі ритуали. Гостям подають компліменти від шефа — амюз-буш або фірмовий десерт, а також авторські напої від шеф-бармена. «Ми прагнемо, щоб кожен гість отримав персональний досвід. Наш головний принцип — сервіс дорівнює комфорту», — зауважує Наталі Пешакова.

Атмосфера Grano — це продуманий до дрібниць елегантний затишок. М'яке освітлення, витончені деталі інтер'єру, уважний персонал — все сприяє тому, щоб гості спокійно насолоджувалися моментом. Після активного відпочинку на термальних джерелах, у спа чи спортивних зонах можна зануритись в атмосферу розслабленості та натхнення. Тут на гостей чекають винні дегустації, тематичні вечори та гастрономічні події, які дарують відчуття повноти життя.

Grano — це ресторан, де увага до деталей і щирість у підході формують унікальний почерк. Тут гастрономія стає мовою емоцій, а вечеря — подією, яку хочеться повторити.

“ РЕСТОРАН GRANO — ЦЕ МІСЦЕ,  
ДЕ ВСЯ РОДИНА МОЖЕ ПРОВЕСТИ ЧАС РАЗОМ.



# «ГАЛИЦЬКА СВІЖИНА»

## ФІЛОСОФІЯ ДОВІРИ ТА БЕЗДОГАННОЇ ЯКОСТІ ДЛЯ ВАШОГО БІЗНЕСУ

У світі, де час є найціннішим ресурсом, а репутація — фундаментом успіху, вибір надійного постачальника стає стратегічним рішенням. Ми хочемо познайомити вас із історією, що виросла з глибокого розуміння потреб ринку: проектом «Галицька Свіжина».

Все почалося в 2013 році з персонального підходу.

Власник Тарас Лисий, який постачав м'ясо, уважно дослухався до запитів своїх перших клієнтів, аби зрозуміти не лише «що» вони купують, а й «чого насправді» потребує їхній бізнес. Із часом стало очевидно, що ринку потрібен системний, передбачуваний партнер в забезпеченні якісною сировиною. Так зародилася ідея переходу від звичного сервісу до створення повноцінного, технологічно досконалого виробництва. Сьогодні бренд «Галицька Свіжина» — один із ключових постачальників для індустрії гостинності на заході України. Це партнер, який обслуговує понад тисячу гуртових клієнтів та має власну роздрібну мережу з понад 55 магазинів.

У серці зростання компанії лежить не амбіція, а технологічний підхід. Підприємство побудоване як повний цикл, де кожен етап — від обвалювання й термічної обробки до



*Тарас Лисий, засновник та генеральний директор компанії «Галицька Свіжина».*



охладження, фасування, маркування, зберігання й доставки, — є ланкою ретельно вибудованої системи. Виробництво функціонує відповідно до суворих принципів НАССР та має міжнародну сертифікацію. Це не лише красиві слова для документів, а система, що дозволяє «Галицькій Свіжині» контролювати кожен критичну точку: від приймання первинної сировини до моменту, коли ідеально підготовлений продукт прибуває до дверей клієнта. Завдяки повній простежуваності продукції, автоматизованим лініям, лабораторному моніторингу та цифровим протоколам контролю якість залишається передбачуваною. Компанія вибудувала процеси так, що жоден зовнішній фактор, навіть енергетична нестабільність, не впливає на ритм і якість. «Галицька Свіжина» підтримує безперервний цикл роботи, забезпечує партнерам стабільність постачання незалежно від обставин.

Втім, найдосконаліша технологія без людського фактора — це лише машина. Наріжним каменем системи є люди, які вдихають життя у всі процеси. Кожен етап має свого відповідального фахівця, який контролює технологічні параметри та разом із тим по суті відповідає за репутацію компанії. Олег Лисий, керівник виробництва, формулює філософію підприємства так: «Ми не тільки дотримуємось стандартів, а й будемо культуру уважності. НАССР для нас — це не про документи, а про мислення. Кожен працівник тут розуміє: він робить не продукт, а довіру. Саме це й відрізняє виробництво, яке просто працює, від виробництва, яке готує відкривати свої двері партнерам».

Компанія розуміє, що для готельєрів, рестораторів та власників сумісних бізнесів надійність постачальника є ключовою конкурентною перевагою. Саме тому «Галицька Свіжина» буде своєю філософією партнерства на абсолютній прозорості. Компанія заохочує потенційних партнерів прийхати й побачити все на власні очі. Процеси відкриті, команди готові до діалогу, а виробництво спроектовано для масштабування і персоналізованих рішень. Чи потрібні унікальний вид нарізки, особлива рецептура для ресторану або стабільний, великий обсяг продукції для мережі готелів — «Галицька Свіжина» готова надати саме те, що необхідно. Технологічність, системність, відповідальність та прозорість — це справжня ДНК «Галицької Свіжини», завдяки якій бренд пропонує бізнесу не просто м'ясопродукти, а гарантовану стабільність, що базується на реальних виробничих можливостях.



ЯКЩО ВИ ВЛАСНИК АБО КЕРІВНИК БІЗНЕСУ,  
ЩО ПРАГНЕ СТАБІЛЬНОЇ ЯКОСТІ,  
«ГАЛИЦЬКА СВІЖИНА» ЗАПРОШУЄ  
ВАС ДО ПАРТНЕРСТВА.



+380 (67) 471 08 99

OFFICE@HALYTSKA-SVIZHYNA.UA



# КАРТА АЗІЇ

*Розмаїття смаків і вражень у Sake Lounge Bar.*



**S**ake Lounge Bar в Ужгороді — це простір, де культура Сходу набуває сучасного звучання. У кожній деталі ресторану втілено повагу до традицій і водночас прагнення новизни. «Нам хотілося познайомити гостей з азійськими традиціями та культурою, — зауважив керівник закладу Кирило Жуков. — Для багатьох Азія залишається загадковою і далекою. Ми прагнули створити атмосферу, в якій можна відчутти її енергію, — у музиці, схемі освітлення, кухні, напоях».

## СМАКІ АЗІЇ

Меню Sake Lounge Bar — це подорож багатьма країнами, серед яких Японія, Таїланд, Південна Корея, Китай, В'єтнам та Індія. Тут знайомі позиції — роли, сашімі, том ям, гедза — гармонійно поєднуються з авторськими інтерпретаціями класичних азійських рецептів. Усі страви адаптовані під смаки місцевих гостей, але при цьому зберігають свій національний характер.

Серед фірмових страв особливої уваги заслуговує качка по-пекінськи — її подають у три ета-



пи, дотримуючись класичного ритуалу. Спочатку — тонко нарізане філе з млинцями, овочами та соусами. Далі — локшина удон з овочами і шматочками м'яса, знятого з каркаса качки. І насамкінець — подача самого каркаса, обсмаженого з ароматними соусами та спеціями. Таким чином качка потрапляє на стіл гостя цілком, а прийом їжі стає тривалим задоволенням. У меню також представлені севиче, нігірі, гункани, бао, татакі, вок — поєднання різних технік і традицій створює цілісну гастрономічну картину Азії.

### НАПОЇ З ХАРАКТЕРОМ

Окрім вин і класичних алкогольних позицій у Sake Lounge Bar представлені чотири види sake. Гості часто вважають, що sake п'ється теплим, але в ресторані пропонують зовсім інший досвід — sake подають охолодженим, як біле вино. Є класичні варіанти, фруктові, ігристі та навіть із нотами маракі.

Барна карта — мікс зі знайомих смаків з новими акцентами. Окрім класичних коктейлів гості можуть скуштувати авторські напої на основі азійського алкоголю — рому чи віскі — з пюре юдзу, зеленою динею мідорі або тропічними фруктами.

### АТМОСФЕРА, ЩО ЗМІНЮЄТЬСЯ З НАСТАННЯМ ВЕЧОРА

Sake Lounge Bar працює сім днів на тиждень із 13:00 до вечора. Але щоп'ятниці ресторан ніби перероджується. З 21:00 простір наповнюється новими барвами — у різних частинах залу вмикається окреме освітлення, грає діджей, і атмосфера стає більш динамічною. Це не клуб у класичному сенсі, а заклад у форматі препаті — місце, де можна відпочити, потанцювати й насолодитися музикою, залишаючись у комфортній атмосфері.

«Ми хотіли, щоб Sake мав дві грані — спокійну, медитативну вдень та енергійнішу ввечері, — розповідає Кирило Жуков. — Це дає можливість кожному гостю знайти свій формат перебування тут».

### КОМАНДА, ЯКА НЕ СТОЇТЬ НА МІСЦІ

За два роки роботи команда Sake Lounge Bar зберегла головне правило — постійний розвиток. Меню регулярно оновлюється, барна карта поповнюється новими позиціями, а шеф-кухар Дмитро Мозговий експериментує з інгредієнтами, текстурами й подачами. «Ми хочемо, щоб гостям було цікаво повертатися, — наголошує Кирило Жуков. — Кожен візит має дарувати новий досвід — у смаку, у настрої, у деталях».

# Анонс подій APARTEL 2026 СЕЗОН ЯСКРАВИХ ЗУСТРІЧЕЙ

Мережа готелів APARTEL пропонує не лише комфортний відпочинок та затишок, але й цікаву розважальну програму, що доповнить ваш вихід чи відпустку приємними враженнями.

Ми раді, що наші гості можуть зустрітися з улюбленими артистами. Сезон 2026 не виняток, і ми вже готові поділитися планами наших подій!



**APARTEL**  
**SKHIDNYTSYA**

## ЗІРКОВІ ВИКЕНДИ В КАРПАТАХ

Насолоджуйтесь магією Карпат, поєднаною з живою музикою улюблених виконавців.

- 24 СІЧНЯ** Запальна **MAMARIKA**
- 14 ЛЮТОГО** Романтичний вечір з **ALENA OMARGALIEVA** (День закоханих)
- 7 БЕРЕЗНЯ** Чоловіча лірика від **АРСЕНА МІРЗОЯНА**

## ВІДКРИТТЯ ЛІТНЬОГО СЕЗОНУ

Ми плануємо насичене відкриття найочікуванішої пори року.

- 16 ТРАВНЯ** APARTEL SUMMER SEASON 2026  
Хедлайнер вечора: **MONATIK!**

## ЛІТНЯ ХВИЛЯ МУЗИКИ ТА ЕНЕРГІЇ

Продовжуємо заряджати літо найкращими хітами!

- 6 ЧЕРВНЯ** Подвійний драйв:  
**SHEEV & НАТАЛІЯ МОГИЛЕВСЬКА**
- 26-28 ЧЕРВНЯ** Фестиваль до Дня Конституції України  
Хедлайнери:  
**DZIDZIO & SPECIAL STAR GUEST!**
- 4 ЛИПНЯ** **DOROFEEVA & POSITIFF**



NISHA  
PERFUME  
— ФЕНОМЕН  
НОВИХ ЧАСІВ,  
ДЕ СВІТОВІ  
АРОМАТНІ  
ШЕДЕВРИ СТАЛИ  
ДОСТУПНИМИ  
ДЛЯ ВСІХ.



*Віктор Дериконь,  
ідейний засновник та співвласник  
мережі Nisha Perfume.*



Наш формат створений для тих, хто обирає аромат усвідомлено: у нас можна протестувати ультранішеві унікальні світові ароматичні бестселери — у форматі 2, 5, 10 або 20 мл.

Ми створюємо не просто точки продажу, а сучасні, затишні простори, де комфорт, сервіс і професійність — головні цінності. Ідея дати можливість спробувати парфум у зручному форматі переросла в мережу, яка вже налічує сім магазинів: Львів, Івано-Франківськ, Хмельницький, Ужгород, Тернопіль, Коломия, а ще чотири локації готуються до відкриття.



@NISHA\_PERFUME\_STORE

# Анонс подій APARTEL 2026

## СЕЗОН ЯСКРАВИХ ЗУСТРІЧЕЙ



**APARTEL  
KOSYNO**

### ДОВГООЧІКУВАНЕ ВІДКРИТТЯ

APARTEL KOSYNO готує особливу подію, яка приємно здивує наших гостей. Ми ретельно працюємо над програмою, щоб забезпечити чудову атмосферу та якісний відпочинок.

**2 ТРАВНЯ** GRAND OPENING  
SPECIAL SUPER STAR GUEST!\*

\*Слідкуйте за анонсами, ім'я артиста буде оголошено незабаром!

### АРТИСТИ СЕЗОНУ 2026

#### В APARTEL KOSYNO

Окрім анонсованих подій у 2026 році на сценах APARTEL ви також зможете побачити:

**MONATIK** **ALENA OMARGALIEVA**  
**SHUMEI** **SKYLERR** **IVAN NAVI**

**ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:** У програмі можливі коригування по подіях і датах. Дати концертів також будуть детально анонсовані незабаром на наших офіційних сторінках у соціальних мережах.

# CHIVAS REGAL CRYSTALGOLD



## ІННОВАЦІЯ У СВІТІ ВІСКІ

Результат поєднання майстерності купажування та сучасних інновацій, новинка Chivas Regal Crystalgold має кришталеву прозорість завдяки унікальній системі вуглецевої фільтрації, що перетворює золотистий, витриманий у дубових бочках спирт, на абсолютно прозорий напій. Ретельний контроль температури, швидкості фільтрації та міцності спирту забезпечує ідеальний баланс задля створення вишуканого напою.

НАДМІРНЕ СПОЖИВАННЯ АЛКОГОЛЮ ШКІДЛИВЕ ДЛЯ ВАШОГО ЗДОРОВ'Я



# APARTEL RESORTS ЗАВЖДИ НА ЗВ'ЯЗКУ



## APARTEL SKHIDNYTSYA

WELLNESS RESORT



### APARTEL SKHIDNYTSYA WELLNESS RESORT

П'ятизірковий велнес-курорт у Карпатах, що поєднує відновлювальну силу природи Східниці з новітніми медичними та естетичними технологіями. 269 номерів різних форматів та 12 котеджів забезпечать комфортний відпочинок відповідно до особливих побажань і потреб. До послуг гостей — сучасний Medical & Biohacking Center та великий Wellness Center (2000 кв. м), простір особливого відпочинку Infinity Pool, а також три вишукані ресторани й дитячий клуб для ідеального дозвілля.

с. Східниця, вул. Котляревського, 88, Львівська обл., 82391, Україна  
+38 067 450 01 06 (відділ бронювання) | +38 067 180 16 18 (корпоративне обслуговування)  
@ @apartel.skhidnytsya | www.skhidnytsya.apartel.ua



## APARTEL KOSYNO

FAMILY RESORT



### APARTEL KOSYNO FAMILY RESORT

Новий п'ятизірковий сімейний апарт-готель, створений для відпочинку преміумкласу в серці термального краю. 132 дизайнерські апартаменти та 20 приватних котеджів поєднують комфорт готелю й затишок власної домівки. Гостям доступний сучасний спа-комплекс, медичний центр, ресторан європейської кухні, дитячий клуб і спортивна інфраструктура: теніс, падл і reformer-студія. Головна перевага — біля готелю розташовані термальні басейни Косино, відомі своїми лікувальними властивостями.

с. Косонь, Берегівський р-н, Закарпатська обл., Україна  
+38 077 77 067 01 (відділ бронювання)  
@ @apartel.kosyno | www.kosyno.apartel.ua



# парада

**УЖГОРОД**  
вул. Чендея, 40

**УЖГОРОД**  
вул. Чендея, 40 (OUTLET)

**МУКАЧЕВО**  
пров. Пасаж, 6А

**ХУСТ**  
вул. Волошина, 1

@parada\_boutique | +38 050 438 8303 | shop@parada-ua.com

[www.parada-ua.com](http://www.parada-ua.com)



## APARTEL UZHHOROD

HOTEL & SPA



### APARTEL UZHGOROD HOTEL & SPA

Сучасний чотиризірковий апарт-готель у місті Ужгороді, що пропонує максимальний комфорт бізнес-гостям та туристам. Налічує 63 номери-апартаменти з кухнями, пральними машинами та іншими зручностями — такий формат поєднує сервіс першокласного готелю з домашнім затишком. До ваших послуг — два ресторани (європейської та азійської кухні) з літньою терасою, фітнес- і спа-зона для відновлення, а також перше в місті казино.

**м. Ужгород, вул. Собранецька, 150**, Закарпатська обл., 88000, Україна

**+38 066 005 55 52** (відділ бронювання)

**@apartel\_uzhhorod | www.uzhhorod.apartel.ua**



## APARTEL SHAYAN

ECO RESORT



### APARTEL SHAYAN ECO RESORT

Апарт-готель мережі, розташований серед гір та лісів у мальовничому курортному селищі Шаяні (Закарпаття), відомому своїми цілющими мінеральними водами. Комплекс налічує 52 сучасні апартаменти, а також окремі вілли й шале, виконані в альпійському стилі. На території — ресторан, купіль-чан, баня, басейни та релакс-центр — усе для вашого комфортного ековідпочинку.

**с. Шаян, вул. Центральна, 11, Хустський р-н**, Закарпатська обл., 90457, Україна

**+38 096 484 21 21** (відділ бронювання)

**@apartel\_shayan | www.apartel-resorts.com**



### A-HOTEL BY APARTEL

Затишний готель у самому центрі Східниці — курорту, відомого цілющими джерелами та чистим гірським повітрям. До послуг гостей — 37 комфортних номерів, ресторан із локальною кухнею, приватний спа-комплекс із басейном, сауною та соляною кімнатою, а також сучасний конференц-зал для ділових подій. Готель однаково підходить для сімейних мандрівок та робочих поїздок.

**с. Східниця, вул. Бориславська, 676**, Львівська обл., 82391, Україна

**+38 096 009 07 92** (відділ бронювання)

**@ahotel\_skhidnytsya | www.ahotel.com.ua**



## APARTEL

RESORTS



### ІНВЕСТИЦІЇ В APARTEL RESORTS

Хочете стати співінвестором та отримувати прибуток від розвитку наймасштабнішої мережі апарт-готелів в Україні? Aparotel пропонує вигідні умови: ви купуєте апартаменти, а керуюча компанія бере на себе всі турботи з управління й щомісяця виплачує вам 85% чистого прибутку комплексу. Долучайтеся до нашого успіху — зв'яжіться з нами для детальної консультації.

**+38 067 707 26 07** (відділ продажів)

**hi@apartel-resorts.com | www.apartel.ua**

Група автомобільних компаній  
**Aria Group** 

ПРОДАЖ ТА КОМПЛЕКСНЕ СЕРВІСНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ  
АВТОМОБІЛІВ ТА МОТОЦИКЛІВ.



ГРУПА АВТОМОБІЛЬНИХ КОМПАНІЙ **ARIA GROUP** ПРЕДСТАВЛЯЄ СВІТОВІ БРЕНДИ  
**BMW | VOLKSWAGEN | NISSAN | HONDA | SEAT | CUPRA | MINI | HYUNDAI | IVECO**



ЛЬВІВ, ГОРОДОЦЬКА, 306

[WWW.ARIAGROUP.COM.UA](http://WWW.ARIAGROUP.COM.UA)

📍 м. Київ, вул. Новокосянтинівська, 2А

✉ info@topiar.com.ua

☎ +38 (067) 180 30 80

☎ +38 (097) 642 09 67



ТОПІАР

Ландшафтне  
проектування

Сервісне  
обслуговування

Влаштування  
систем поливу

Влаштування  
газону, мощення

Озеленення та  
благоустрій

Інженерні  
комунікації

ТОPIAR — це повний комплекс ландшафтних рішень для тих, хто цінує якість та довгостроковий результат. Ми створюємо середовище, що зберігає свою цінність у часі. Кожен наш проєкт — це комплексна система, де дизайн, інженерія, будівництво, озеленення та сервіс працюють як єдине продумане ціле.

